



DONAT DUFOIN NOUS REVIENT AVEC TOUS LES PERSONNAGES DE « CHEZ MIVILLE » / VOIR ARTICLE EN PAGE 3

RETOUR DES "FILLES D'ÈVE", À LA TÉLÉVISION, LE 26 SEPTEMBRE

■ Un réalisateur de télévision, c'est une sorte de touriste qui doit se promener, traînant sa caméra, dans les endroits les plus insolites. Mené par les *Filles d'Ève* de Louis Morisset, Denys Gagnon de Radio-Canada s'est baladé, ces derniers temps, d'un appartement de luxe à Outremont à un petit trois pièces de l'est de Montréal, des salons d'un hôtel fashionable aux bureaux d'un industriel pour aboutir finalement au cimetière de la Côte-des-Neiges.

Dieu merci, le réalisateur des *Filles d'Ève* n'est pas mort. Louis Morisset non plus et aucun des interprètes du fameux téléroman n'est décédé durant les vacances. Seulement, on se souvient que

Jean Turgeau a perdu la vie dans un désastre aérien, la saison dernière. Diane Chatel, sa fiancée, ne s'est jamais remise complètement du choc terrible que cette mort lui a asséné. Ayant perdu sa raison d'être, Diane ne s'est remise à vivre comme tout le monde qu'extérieurement. Au fond d'elle-même, Jean demeure vivant, omniprésent, son unique préoccupation. Elle n'a rien oublié. Chacun des gestes, chacune des paroles de son bien-aimé sont restés gravés en elle. Elle pleure souvent à l'insu de son entourage, et chaque fois qu'elle en a l'occasion, elle va prier sur la tombe de Jean.

Mais Diane Chatel est une femme forte. Seuls ses intimes savent qu'elle n'a pas oublié. Pour les

autres, elle est redevenue un des plus élégants mannequins de la Métropole. À son succès s'ajoute une sorte de curiosité malsaine de la part des snobs ou des esprits malveillants qui viennent l'examiner à la loupe comme une bête curieuse. On ne peut imaginer que cette jeune fille ravissante, parée de bijoux, de fourrures, de somptueux atours, masque, sous un sourire de commande, une souffrance chronique.

Autour de Diane, on vit, on travaille, on s'amuse, on est heureux ou on essaie de l'être. Chez les Martel, par exemple, Lambert et Brigitte rayonnent d'amour et de paix intérieure. Le couple idéal file le parfait bonheur sans trop se soucier des malaises passagers, imprévisibles, mais de plus en plus fréquents, qui assaillent Brigitte. Un coup de tonnerre viendrait-il bientôt troubler la sérénité de ce ciel ?

Sur la tête de Pierre Turgeau, l'orage gronde également. Le jeune homme s'ingénie à suivre les traces de son père. Mais il n'a ni la poigne, ni l'envergure, ni surtout le remarquable sens des affaires qui avaient mené Jean Turgeau à la fortune. Pierre est en butte à mille et une difficultés de gestion et d'administration, dont les plus aiguës ont leurs sources au sein même du conseil de direction de la maison. Le malheureux Pierre se débat du mieux qu'il peut au milieu d'une meute d'actionnaires retors, fins renards, beaucoup plus adroits et surtout moins scrupuleux que lui. Comment s'en sortira-t-il ? Ses amis les plus sûrs, Lambert le premier, se posent cette question.

Chez les Breton, des problèmes d'un autre ordre surgissent au cours de la saison. La situation plus brillante d'Henri a éliminé en partie les soucis financiers. Mais la sollicitude envahissante d'Yvonne, son éternel besoin de protéger, de secourir, d'héberger tout le monde, risque de jeter le trouble dans le ménage pourtant très uni. Pour l'instant, Yvonne n'a qu'une idée en tête, garder sous son toit Raymonde, cette pauvre petite cousine qui vient de perdre sa mère. Henri n'est pas d'accord (qui ne l'approuverait ?) mais Raymonde est si jolie, tellement attachante, un tantinet coquette, avec ça. Qui peut dire si Henri ne demandera pas à Raymonde de prolonger son séjour à la maison quand Yvonne, lasse de charité, voudra se débarrasser de la jeune fille ?

C'est sur toutes ces pistes alléchantes que nous lancera le téléroman de Louis Morisset, *Filles d'Ève*, dès le jeudi 26 septembre à 8 heures, alors qu'il reprendra l'affiche au réseau français de télévision de Radio-Canada.



MIVILLE REVIENT EN MEILLEURE FORME QUE JAMAIS

■ Plus joyeux, plus vif-argent que jamais, Paul Legendre, s'ôt rentré de sa tournée de *Fête au village*, entre en trombe *Chez Miville*. Ses malles ne sont même pas défaits; il part en fin de semaine avec Miville Couture, Jean Mathieu, Jean Morin, le père Ambroise, Roger LeSourd et Françoise Moreau pour Chicoutimi. C'est en effet directement de la Reine du Saguenay que nous parviendra la première de *Chez Miville* cette année, à l'occasion du 30^e anniversaire de fondation du poste CBJ.

« Et ça n'est pas fini, commente le sympathique réalisateur de *Chez Miville*, nous sommes invités également à faire une émission à Québec pour l'anniversaire de CBV, à Montebello lors du grand congrès des Chambres de commerce, et où encore?... Si nous acceptons toutes les invitations, nous ne serions jamais au studio 11. »

Que les Montréalais et les visiteurs se rassurent, ils auront tout de même la chance de déjeuner ou de dîner *Chez Miville* un jour ou l'autre au cours de la saison : les enregistrements auront lieu cette année à midi le lundi, le mardi et le vendredi, et le soir à 7 heures, le mercredi et le jeudi... au studio 11, toujours.

Du nouveau *Chez Miville* cette année? Bien sûr, Paul est fier de nous en parler : « Outre les personnages familiers, Miville incarnera au moins trois nouveaux types hilarants : un facteur, un pêcheur gaspésien et un répétiteur... qui répétera, répétera, répétera... vous piguez? En général,

les textes seront plus courts, plus nombreux et davantage centrés sur l'actualité. Notre pianiste Roger LeSourd aura un solo à chaque émission. En plus d'enchanter les mélomanes, cette solution aura l'avantage de reposer l'équipe. Aux scripteurs réguliers tels que Louis-Martin Tard et Albert Brie se joindront, à l'occasion, Jean Stéphane, Michel Dudragne et Claude Thibault, gagnant du concours de texte *Chez Miville* l'année dernière. »

Si le temps ne passait pas si vite... il y a tant de questions à poser encore. Paul attrape la balle au vol : « Des questions? Nous aussi, on va en poser. Ou plutôt, les convives de *Chez Miville* vont en poser. À chacune des émissions de

la série, une personne dans le studio posera à l'invité du jour une question-piège. Bien entendu, cette question n'aura pas d'autre but que de susciter une réponse cocasse. Tout dépendra de l'invité. Mais on peut être assuré déjà de bien rigoler... je pense aux réponses que pourrait faire Félix Leclerc, par exemple, que l'idée ravit. Au fait, il sera notre premier invité de la saison, le grand Félix, à Chicoutimi, le 23 septembre, de 8 à 9. Il sera suivi d'un nombre impressionnant de ses camarades : Claude Léveillé, Pauline Julien, Jean-Pierre Ferland, Jean-Paul Filion, Monique Miville-Deschênes, Gilles Vigneault, Hervé Brousseau, Jacques Blanchet, Claude Gauthier, Pierre Calvé, Sylvain Lelièvre et beaucoup d'autres. Quatre jours sur cinq, nous aurons un chansonnier canadien, *Chez Miville*. On écouterait de la chanson canadienne car je voudrais que *Chez Miville* devienne la tribune de nos chansonniers. »

Paul reprend son souffle avant de plonger... à la mer. Hé oui! les fameuses bouteilles de *Chez Miville-en-mer* lors de la mémorable traversée de l'année dernière à bord de l'*Homerie*? « Nous en reparlerons à l'émission, bien sûr. Car nous avons reçu des réponses de France, d'Angleterre, d'Irlande, de Hollande et, tout récemment, d'Espagne. »

Du pays de Franco, de Charles de Gaulle ou de Pearson, tous les esprits disposés à bien s'amuser sont invités *Chez Miville*, tous les matins, de 8 à 9, à compter du lundi 23 septembre au réseau français de Radio-Canada.



"PROCÈS DE JEANNE D'ARC", LE TRÈS BEAU FILM DE BRESSON, À "CINÉ-CLUB"

■ Des Jeanne d'Arc en cinémascope et en couleurs, ou en noir et blanc sur grand écran, nous en avons vues. Des Jeanne d'Arc jugées par un évêque dont la tête rappelait trop fidèlement le nom, nous en avons vues. Des Jeanne d'Arc glorieuses, conduisant des armées flamboyantes d'acier et de panaches, suivies de foules hurlantes, nous en avons vues. C'était même la règle d'un cinéma international à laquelle Carl Dreyer a seul fait exception.

Or voici que Robert Bresson nous présente son *Procès de Jeanne d'Arc*. Par-delà les âges, il rejoint et même dépasse la rigueur de Dreyer. Par-delà l'histoire, il tente de rejoindre la véritable Jeanne à travers « ses paroles devant les juges de Rouen ». Selon la méthode qui lui est chère, Bresson, comme dans *Journal d'un curé de campagne*, comme dans *Un condamné à mort s'est échappé* et dans *Pickpocket*, n'a fait appel à aucune vedette de la scène ou de l'écran pour réaliser *Procès de Jeanne d'Arc*. Mieux encore, il n'a pas voulu engager un scénariste célèbre pour les dialogues de son film. Il a préféré puiser dans le scénario écrit par les greffiers de l'Inquisition, d'après les déclarations de Jeanne elle-même, en 1431 : « C'est de textes authentiques, dit-il, et de la minute même du procès de condamnation que je me suis servi. »

René Julliard a publié l'année dernière le *Procès de Jeanne d'Arc* dont toutes les illustra-

tions sont tirées des plus belles scènes du film et dont le texte est celui du film également ou, si l'on veut, celui de la minute du procès de condamnation. Robert Bresson a signé la préface de ce livre où il nous présente son oeuvre bien mieux qu'aucun critique d'art ne saurait le faire.

Bresson nous dit : « C'est le privilège du cinématographe de remettre au présent le passé. L'été dernier, lorsque je tournais mon film *Procès de Jeanne d'Arc*, je n'étais pas uniquement préoccupé de faire résonner des paroles sublimes; j'avais l'espoir de rendre actuelle la merveilleuse jeune fille. »

À mon sens, Bresson a atteint son but. Le texte du procès de Jeanne ne nous est guère familier, à nous Canadiens. (Quel Français peut se vanter de l'avoir lu intégralement ?) Ce texte, d'ailleurs, nous restitue une Jeanne authentique, une Jeanne différente des héroïnes du cinéma ou de la littérature, une Jeanne différente même de la légende. Selon le vœu de Bresson, « Jeanne n'est pas (ou n'est plus) la petite paysanne gauchue que cinq siècles d'histoire ont admise ».

Elle fait preuve au contraire d'une étonnante hardiesse devant ses juges, tout comme elle avait fait devant les soldats anglais. Elle ne craint pas de répliquer vertement à l'évêque Cauchon : « Prenez garde, vous qui êtes mon juge. Vous assumez une grande charge. » Et quand les questions de l'inquisiteur se font par trop indiscrètes, Jeanne

ou bien se tait ou bien fait des réponses qui devaient paraître d'une rare insolence dans la bouche d'une petite jeune fille de dix-neuf ans. Par exemple, lorsque Cauchon lui demande des nouvelles de sa santé elle lui jette : « Vous voyez bien comme je me suis portée : le mieux que j'ai pu. » Quand son juge lui dit : « A Senlis, n'avez-vous pas pris le cheval de Monseigneur l'évêque ? », Jeanne répond aussitôt : « Je ne l'ai pas pris, je l'ai payé. Et même je l'ai renvoyé. Le cheval ne valait rien. »

Cette jeune fille craignant Dieu avait prouvé et elle prouve encore à son procès qu'elle n'a pas peur des hommes. Qu'elle soit effrayée devant la mort atroce qui l'attend, personne ne s'en étonnera. « Les derniers témoins ont vu Jeanne en larmes. Elle avait dix-neuf ans. Elle était belle », écrit encore Robert Bresson. Tout cela, le jeu admirable de Florence Delay, l'artiste inconnue choisie par Bresson, nous le fait sentir profondément, tout au long de ce film remarquable par sa sobriété, son dépouillement, son souci évident d'éviter à tout prix le spectaculaire. Chacun en jugera selon son tempérament, en voyant *Procès de Jeanne d'Arc*, à Ciné-club, le jeudi 26 septembre à 10 h. 30. À noter, au même programme, un court métrage intitulé *Ars* évoquant la vie du saint curé français.

Fernand Côté



UN CLASSIQUE AMÉRICAIN

■ En 1931, paraissait aux États-Unis *The Good Earth*, un livre qui allait devenir bien vite aussi célèbre que *Quo Vadis*. Ce roman de Pearl Buck, intitulé en français *Terre chinoise*, devait valoir à son auteur, dès l'année suivante, le prix Pulitzer.

L'immense succès de *Terre chinoise* devait bien vite inciter le cinéaste Sydney Franklin à porter le sujet à l'écran. C'est ce film que les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada auront le plaisir de voir, le samedi 21 septembre, vers 11 heures du soir.

Il ne fallut pas moins de quatre ans au cinéaste pour faire son film; de nombreuses prises de vue furent réalisées en terre chinoise afin de donner à l'histoire des familles O-Lan et Wang-Lung toute leur authenticité. Les principaux interprètes sont Paul Muni, Luise Rainer et Walter Conolly. L'interprétation de Luise Rainer dans le personnage de O-Lan lui valut un « Academy Award ».

Le film qui date de 1937 n'a rien perdu de sa valeur documentaire et de son authenticité dans la description de la vie de cette famille de fermiers chinois. C'est en cela surtout que réside le mérite de Pearl Buck. Par ses principaux ouvrages, cette fille de missionnaires américains en terre chinoise a beaucoup contribué à la compréhension de l'Orient par l'Occident. Ce fut là sans doute la raison pour laquelle elle obtint en 1938 le prix Nobel de littérature.



UN FILM DE BUNUEL AVEC G. PHILIPPE

■ Le vendredi 27 septembre à 3 h. 30 de l'après-midi, le réseau français de télévision présentera un long métrage de Luis Bunuel, *La fièvre monte à El Pao*. Ce film rappellera aux admirateurs de Gérard Philippe que c'est là le dernier témoignage de l'art du grand comédien français et sa dernière apparition à l'écran.

Nous sommes dans une dictature imaginaire, un pays de propriétaires et de prolétaires; l'Eglise prête main-forte à l'Etat; les syndicalistes et les opposants au régime ont été arrêtés. En face de la luxueuse villa du gouverneur se dresse une sinistre prison où les détenus politiques travaillent enchaînés. Le jeune secrétaire du gouverneur, Ramon Vasquez, n'ignore pas la duplicité du régime qu'il accepte de servir. Il veut être un « juste », au sens que Camus donne à ce mot. Mais il est ambitieux, et sa passion du pouvoir lui fait penser, contre l'évidence, que les racines de l'oppression s'identifient à la fatale imperfection des institutions humaines. Bientôt Vasquez comprendra qu'on ne peut être un « juste » dans un monde où la politique du profit empoisonne les plus quotidiens des gestes : « Nous n'aurons pas assez de toute notre vie pour nous faire pardonner. »

Exilé au Mexique, Luis Bunuel a la nostalgie de son pays, l'Espagne, et il réalise avec l'aide de comédiens comme Gérard Philippe, Jean Servais et Maria Félix un grand film espagnol de portée internationale.



DANS UNE FERME NORMANDE

■ Les journaux nous rapportent parfois des histoires d'arrestation de distillateurs d'alcool clandestins; ce sont là faits assez exceptionnels chez nous. Mais dans un pays comme la France où un peu partout on cultive le raisin, la pomme à cidre, la mirabelle, les bouilleurs de cru sont nombreux et la tentation est forte pour les propriétaires de boissons alcoolisées de distiller un peu plus d'alcool que ne le permet la loi.

C'est une de ces histoires de trafiquants clandestins aux prises avec la police des liqueurs que nous rapporte le film intitulé *Jusqu'à plus soif*, inscrit au programme du prochain *Cinéma international*, le vendredi 27 septembre à 8 h. 30 du soir.

Le récit se situe dans une des paisibles vallées de Normandie, dénommées « la Suisse normande ». Une jeune institutrice, cousine de l'inspecteur des fraudes, est nommée dans un petit village. Elle se heurte très rapidement à l'hostilité des paysans qui distillent clandestinement de l'alcool. Des réseaux de fraudeurs réussissent à tenir tête à la police jusqu'au jour où le fils d'un fraudeur dénonce à la police le chef de tout ce trafic.

D'excellents comédiens, Pierre Michael, Noël Roquevert, Bryant Haliday animent l'action. Deux jeunes vedettes, Bernadette Laffont et Juliette Mayniel, prêtent leur charme à l'aventure de ce film de Maurice Labro.



LES COURS TÉLÉVISÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL ET DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

■ Voici que pour la troisième année consécutive, l'enseignement universitaire pénètre jusqu'à l'intérieur de nos demeures. Désormais, tous les auditeurs du réseau français de télévision, répartis sur une étendue de 2.000 milles à travers le Canada, ont la possibilité, s'ils veulent s'en donner la peine, d'entendre chez eux plusieurs des cours donnés dans deux universités de langue française du Québec, l'Université de Montréal et l'Université Laval. Ainsi, la culture la plus authentique vient à nous, et il appartient à chacun de nous de la recevoir; il n'est pour cela que d'ouvrir notre récepteur de télévision, les samedis et dimanches matin de 8 h. 45 à 11 heures, à compter du 28 septembre.

L'accueil qui fut fait à cet enseignement au cours des deux premières années a engagé l'Université à le développer davantage. La première année, 52 leçons furent présentées aux auditeurs du seul poste CBFT et consacrées à trois cours. L'an dernier, six cours étaient donnés sur tout le réseau français, de Moncton à Winnipeg. Cette année, l'Université Laval participe aussi à cet enseignement. Les auditeurs du réseau français peuvent suivre les cours de l'une et l'autre de ces universités et s'en prévaloir pour obtenir des crédits. Déjà l'Université d'Ottawa promet, pour l'an prochain, son entière collaboration à cette oeuvre de diffusion de l'enseignement.

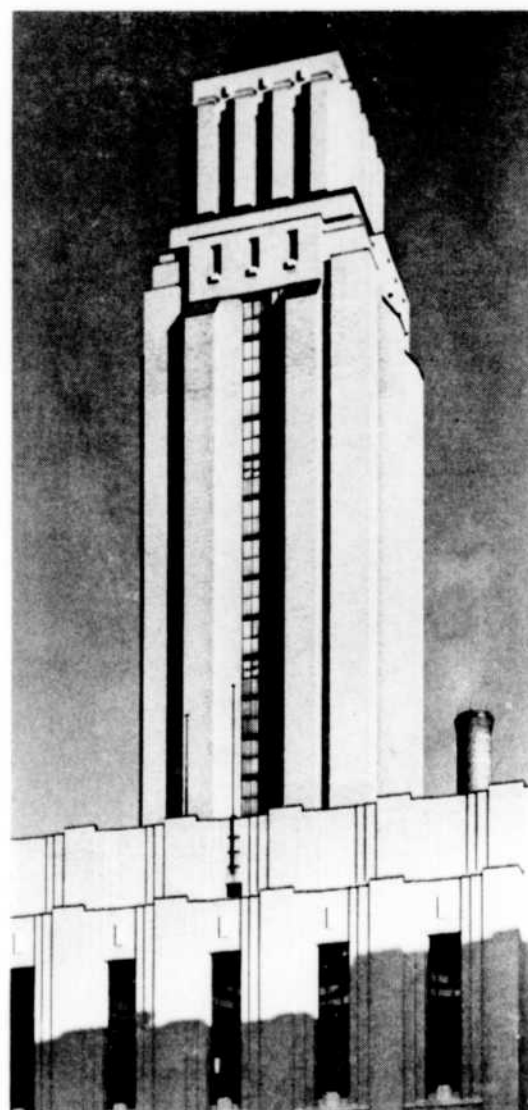
Si l'on sait que pour permettre aux auditeurs inscrits à ces cours de passer les examens, l'Université de Montréal avait tenu des sessions dans cinq villes autres que Montréal — soit Jonquière, Rimouski, Québec, Moncton et Saint-Boniface — on peut croire qu'à la fin de cette présente année scolaire bien d'autres étudiants dispersés tout au long du réseau français de télévision pourront demander à passer les examens universitaires. Car, à la progression du nombre des cours, correspond aussi, chaque année, un nombre croissant d'étudiants qui profitent de cette facilité de poursuivre des études supérieures. En 1961, l'Université de Montréal enregistrait 776 inscriptions; en 1962, 1357 candidats s'inscrivaient à ces leçons télévisées. Ajoutons que, par ailleurs, un plus grand nombre de foyers recevaient ces cours : en 1961, on évaluait à 14.000 foyers l'auditoire de ces émissions au premier semestre, à 25.000 celui du second semestre; en 1962, on estimait à 160.000 le nombre des personnes qui suivaient les cours de M. Pierre-Henri Simon et à 203.000 celles qui assistaient aux cours de physique moderne du professeur Serge Lapointe.

Ces chiffres montrent l'intérêt de cet enseignement et les besoins de l'auditoire canadien-français. D'ailleurs, le témoignage du professeur Beaudry est particulièrement éloquent à ce sujet : « Les chiffres les plus intéressants sont, à mon point de vue, ceux qui concernent les étudiants de

l'option science. Leurs moyennes aux examens se comparent à celles des examens antérieurs les mieux réussis du cours du jour de la faculté des sciences. Je crois que les chiffres indiquent clairement que l'enseignement théorique d'une science biologique difficile comme la cytogénétique peut être fait à la télévision avec autant de chance de succès que lorsqu'il est fait dans la salle de cours. »

Rappelons brièvement ici les matières de cours qui seront télévisées cette année et leurs horaires : le samedi, à 8 h. 45, cours de *Chimie moderne* par le professeur Guy Nadeau; à 9 h. 30, cours consacré à la *Théorie et la critique du fédéralisme*, par Jacques-Yvan Morin; à 10 h. 15, *Probabilités et statistiques*, par Jacques Saint-Pierre. Le dimanche, à 8 h. 45, *Géographie physique*, par Ludger Beauregard; à 9 h. 30, *Précis d'histoire du Canada*, par Maurice Séguin et Jean Blain; à 10 h. 15, *Histoire de l'art, art grec et art chrétien jusqu'au XIII^e siècle*.

À la production de ces cours télévisés travaille toute une équipe de Radio-Canada sous la direction de Raymond David, chef du Service des émissions religieuses, communautaires et d'enseignement. Cinq réalisateurs sont chargés de la production en studio : Jo Martin, Lucille Baril, Claude Mercier, Guy Comeau et Marie Tessier-Lavigne.



DES DOCUMENTAIRES DE L'U.R.I.

■ L'Université Radiophonique Internationale, que les auditeurs du réseau français connaissent bien, a ajouté depuis quelque temps à son programme d'échanges culturels les émissions télévisées. A Radio-Canada revient le mérite d'une intéressante initiative : celle de grouper en une même série des films documentaires fournis par les pays membres de cette association. C'est ainsi que sous le titre d'*U.R.I.*, les téléspectateurs pourront voir, à compter du samedi 21 septembre à midi trente, des productions des télévisions italienne, allemande, française, suisse et japonaise.

Quatre grands peintres nous seront présentés : Lucas Cranach, Holbein, Courbet et Magritte. Un grand nom de la médecine sera évoqué avec *la Bataille du Dr Koch*. Un documentaire sur Cavour nous fera connaître un chapitre important de l'histoire de l'Italie. Ceux qui s'intéressent à l'exploration ne voudront pas manquer *Un dénommé Fridtjof Nansen*. De la télévision japonaise, nous verrons un documentaire sur les *Masques*. On sait l'importance du masque dans les manifestations de l'art japonais. Des masques très anciens sont encore utilisés dans les cérémonies religieuses et ils sont toujours la caractéristique du théâtre national japonais, le nô. De l'Italie, nous verrons, entre autres, *Un trésor retrouvé : le Camposanto de Pise*. « Camposanto » veut dire cimetière; pendant la guerre, une bombe causa d'importants dégâts aux oeuvres d'art contenues dans ce champ rectangulaire entouré d'une galerie dont les arcades datent du XIII^e siècle. Au cours des travaux de restauration, des esquisses furent découvertes. Avec *Venise, problèmes nouveaux d'une ville ancienne*, nous verrons l'urbanisme au service de l'art.

Nous verrons également au cours de cette série un documentaire sur *Rainer Maria Rilke*. Détail intéressant à retenir, cette production de la télévision italienne nous fera connaître des textes inédits du grand poète. Originaire de Prague, Rilke séjourna dans plusieurs pays d'Europe et mourut en Suisse, le 29 décembre 1926. Dans le cimetière montagnard de Rarogne, une simple stèle porte gravée l'épithaphe qu'il s'était à lui-même destinée : « Rose, ô pure contradiction, volupté de n'être le sommeil de personne, sous tant de paupières. » Grand admirateur de Rodin, cet « homme-paysage » qu'il considérait comme son maître, Rilke occupe une place exceptionnelle parmi les poètes élus. Autant que ses poèmes, sa prose est admirable; il est avant tout le poète de l'invisible. Valéry disait de lui : « Ses yeux très beaux voyaient ce que je ne voyais pas. »

Jean-Pierre Sénécal réalise la série *U.R.I.*

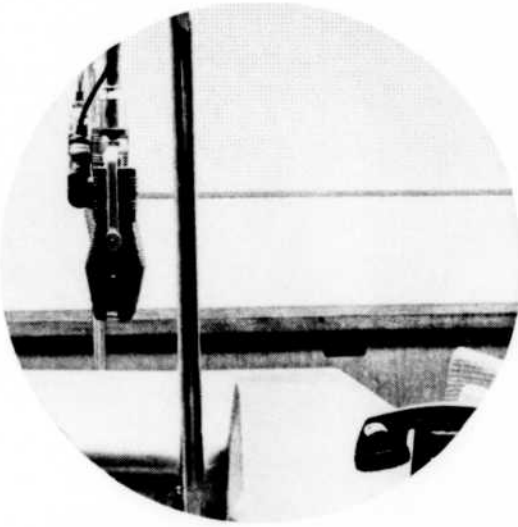
LE DIMANCHE DES TECHNIQUES DE DIFFUSION

■ L'Office catholique des techniques de diffusion a choisi comme thème d'études, cette année, la télévision : une richesse à exploiter. Chaque année, Radio-Canada consacre une ou plusieurs émissions, à la radio et à la télévision, à cet organisme. Cette année, le dimanche 22 septembre ayant été fixé comme Dimanche des techniques de diffusion, *Terre nouvelle* à la radio, *la Messe* et une émission spéciale à la télévision traiteront des techniques de diffusion.

Gilles Brissette réalisera au réseau français de Radio-Canada cette émission de *Terre nouvelle*. L'animateur régulier de la série, M. l'abbé Brouillette, nous a dit : « Conformément au thème à l'étude, nous traiterons à cette émission de la télévision et de son influence sur notre milieu. Nous aurons comme invités M. Jacques Keable, critique de radio et de télévision à La Presse, qui exposera son point de vue d'homme du métier sur la question. Nous aurons également Mme Guy Viau, qui parlera de la télévision et de son influence sur la famille. Nous aurons probablement aussi M. Réal Michaud, superviseur des émissions d'enseignement à Radio-Canada qui serait bien placé pour traiter du rôle et de l'influence de la télévision dans l'éducation populaire chez nous. *Terre nouvelle* nous apportera peut-être aussi, ce jour-là, un message spécial de S.S. Paul VI. »

Au réseau français de télévision, le Dimanche des techniques de diffusion sera d'abord le thème de célébration et de prédication de *la Messe*, à 4 h. 45 de l'après-midi. L'office divin sera célébré, directement du studio 42 à Montréal, par le R.P. Aurèle Séguin, o.p., autrefois membre de la direction de Radio-Canada. Le père Séguin prononcera également le sermon de circonstance.

Dans la soirée, à 7 h. 30, une émission spéciale intitulée *la Télévision, une richesse à exploiter* rappellera aux téléspectateurs l'importance du Dimanche des techniques de diffusion. Animée par Raymond Charette, cette émission aura comme invité le R.P. Henri Dallaire, o.p., qui sera l'un des animateurs de la série *Les uns les autres*, cette année. Selon le réalisateur de cette émission et de *la Messe*, Claude Routhier : « Nous aurons probablement aussi comme invité spécial M. Jacques Brazeau, sociologue de l'Université de Montréal, qui parlera de l'influence de la télévision sur la société canadienne-française. J'aimerais également avoir comme invités Gérard et Alec Pelletier auxquels je demanderais de parler de la télévision telle que comprise par un père et une mère de famille vis-à-vis de leurs enfants. Enfin, il est très probable qu'un message filmé spécialement pour l'occasion nous parvienne du Vatican, le dimanche 22 septembre à l'émission *la Télévision, une richesse à exploiter*. »



UN CONCERT EXCEPTIONNEL SOULIGNE LE 25^e ANNIVERSAIRE DE CBV

■ Pour associer les auditeurs du réseau français de Radio-Canada aux fêtes de son vingt-cinquième anniversaire, la station CBV diffusera, le 26 septembre de 9 à 10 heures du soir, un *Concert d'été* exceptionnel donné par son orchestre de chambre sous la direction de son chef attitré Sylvio Lacharité.

À ce concert participeront quatre artistes de Québec : Donald Thomson, claveciniste; Pierre Boutet, ténor; Claude Ouellet, mezzo-soprano, et le hautboïste Jacques Simard.

Au programme figurent des oeuvres des XVII^e et XVIII^e siècles: de Lulli, on entendra l'ouverture d'*Alceste* et *Plus j'observe ces lieux*, extrait de l'opéra *Armide et Renaud*; de Gluck, l'air *Bannis la crainte et les charmes*, extrait de l'opéra *Alceste*; de Jean-Sébastien Bach, l'orchestre à cordes jouera avec le concours de Donald Thomson l'allégo du *Concerto en ré mineur pour clavecin et orchestre*; Claude Ouellet chantera *Ombre felice*, air pour contralto de Mozart; puis l'orchestre jouera la suite de ballet des *Indes galantes* de Jean-Philippe Rameau et le *Concerto en do majeur pour hautbois et orchestre* de Mozart.

L'orchestre de chambre de Québec est dirigé depuis sa fondation, c'est-à-dire, depuis quatre ans, par Sylvio Lacharité. Les auditeurs de Radio-Canada ont l'occasion, chaque semaine, d'apprécier le talent de ce chef d'orchestre. Le répertoire de l'orchestre est choisi avant tout dans les oeuvres

des XVII^e et XVIII^e siècles, et l'orchestre se glorifie d'avoir présenté à Radio-Canada un certain nombre de partitions inédites de musiciens anglais, français, italiens et allemands.

Quant aux solistes invités à ce concert d'anniversaire, ils sont tous connus des mélomanes de Radio-Canada. Claude Ouellet, qui n'est qu'à ses débuts, a déjà été entendue plusieurs fois aux émissions de Radio-Canada. Elle a remporté plusieurs prix dans des concours de chant à Montréal et à Ottawa.

Jacques Simard s'est signalé à l'attention du public, la saison dernière, à l'occasion de deux tournées de concerts effectuées l'une dans l'est et l'autre dans l'ouest du Canada. Montréal l'a applaudi comme soliste, en mars dernier, dans un concerto joué avec l'orchestre symphonique de la Métropole.

Le claveciniste Donald Thomson et le ténor Pierre Boutet sont encore plus connus. Le premier a donné un certain nombre de concerts en Europe, spécialement à Paris et Genève, et Pierre Boutet a chanté en France, en Afrique du Nord, en Suisse et en Autriche. À chacun de ses retours à Québec, il est invité aux émissions de CBV. C'est un excellent chanteur que les auditeurs auront grand plaisir à entendre avec les autres artistes invités à ce *Concert d'été*, le 26 septembre prochain.

UNE PROMENADE AU "JARDIN D'AUTOMNE"

■ Aux mères et aux pères de famille, à ceux qui partiront en voyage plus tard dans la matinée, aux célibataires «insomniaux», enfin à tous ceux qui n'ont pas la chance de faire la grasse matinée le samedi, Roger de Vaudreuil présentera, à compter du 21 septembre, de 8 à 9 heures du matin, *Jardin d'automne*.

Bien entendu, les émissions de la nouvelle série seront radiodiffusées au réseau français de Radio-Canada. Qui signera les textes? Jean-Raymond Boudou. Qui les lira? Jean Perreault.

Mais encore, de quoi parlera-t-on à *Jardin d'automne* et quelle sorte de musique y entendra-t-on? La musique, ça regarde Jean Perreault... et Roger de Vaudreuil bien un peu. Le moins qu'on puisse dire c'est que cette heure de la matinée et ce jour de la semaine appellent peu ou pas du tout la grande symphonie, les oratorios et les oeuvres par trop sérieuses ou compliquées. Il y aura de la musique classique à *Jardin d'automne*, certes, mais on s'efforcera de l'harmoniser au goût des auditeurs et à l'heure du jour. Il y aura aussi beaucoup de musique populaire et de la meilleure. On peut se fier à Roger de Vaudreuil et à Jean Perreault. Ils ont du flair, de l'expérience et du goût en la matière. *Jardin d'automne* nous offrira donc les orchestres les plus réputés de France et de Navarre, d'Amérique ou d'ailleurs, les chanteurs les plus en demande, soit chez les Français, soit chez les Américains, soit chez nous. Il va sans dire qu'on ne privera pas les auditeurs de chansons canadiennes interprétées soit par leurs auteurs, soit par nos plus sympathiques artistes de la radio et de la télévision.

Mais Jean-Raymond Boudou? Comment nous les présentera-t-il ces disques aimés? De quel style, de quelle encre seront faits ses textes? Question saugrenue. Question à laquelle notre scripteur pourrait répondre: «Lisez mes textes et vous verrez.» Demande-t-on à un poète, en juillet, quelle teinte de l'automne l'inspirera? Peut-il nous dire, à deux ou trois semaines d'avis quelle musique, quel paysage, quel visage, quelle fleur ou quel nuage donnera des ailes à sa muse? Chose assurée, l'auteur de ces charmants écrits intitulés *Ce que j'ai vu de beau aujourd'hui* que les auditeurs d'*Arc-en-ciel* ont tellement apprécié, ne peut décevoir les auditeurs de *Jardin d'automne*.

Ainsi donc, par les samedis matin de fin septembre, d'octobre et de novembre, les auditeurs du réseau français pourront goûter, en compagnie de Jean-Raymond Boudou, de Jean Perreault et de leurs invités sur disques la pâle mélancolie ou le rouge flamboiement de *Jardin d'automne*.



SAMEDI

21 septembre

- 6.00—CBF—Radio-journal
CBV—Bonjour Québec
CBAF—Le Réveil-matin
- 6.05—CBF—A la bonne heure !
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—CBF—Radio-journal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport
- 6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Rythmes en pantoufles
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Prière
- 7.15—Musique légère
CBJ—Matinée musicale
CBAF—Rythmes en pantoufles
- 7.30—CBJ—Nouvelles locales
- 7.40—Radio-journal
- 7.53—Nouvelles du sport
- 8.00—Jardin d'automne
- 9.00—Radio-journal (2 min.)
Coquillages
- 9.30—Tante Lucille
"La Légende de la petite souris blanche"
- 10.00—Radio-journal (2 min.)
Micro-variétés
- 10.30—Université Radiophonique Internationale
Civilisation occidentale et civilisation traditionnelle : Tibor Mende. — Particules et antiparticules : György Marx. — Alimentation et équilibre biologique : Raymond Ferrando. — La vie quotidienne des Etrusques : Giovanni Pugliese-Carratelli. — Varsovie, cité musicale : Joseph Chominsky.
CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—La Grande Parade
- 11.30—Radio-journal (1 min.)
CBF—Divertissement
Sonate no 14 en do dièse mineur, op. 27 (Beethoven) : Benno Moiseiwitsch, pianiste. — "Symphonie fantastique" (Berlioz) : Orchestre des concerts Lamoureux, dir. Igor Markevitch. — Etude no 1, op. 25 (Chopin) : Vladimir Ashkenazy, pianiste. — "Traume", extr. des "Lieder Wesendonck" (Wagner) : Régine Crespin et l'Orchestre national de la R.T.F., dir. Georges Prêtre.
CBV—Divertissement
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Du côté de Shédiac
- 11.58—CBJ—Nouvelles locales
- 12.00—Images du Canada
Les îles du Saint-Laurent. Aujourd'hui : "Les îles oubliées". Narrateurs : Bertrand Gagnon, Ovide Légaré, François Lavigne et Jean-Louis Paris.
CBAF—Les Beaux Samedis
- 12.30—Fête au village
Félix Leclerc à Saint-Pierre, au Manitoba.

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Poésie et musique
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
CBAF—Amos Landry
- 1.30—De l'Olympia à Carnegie
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Fantaisies du samedi
Récital Régine Crespin, soprano : extraits d'opéras de Gounod, d'Hallévy et de Massenet; orchestre, dir. Jesus Etcheverry. — Symphonie no 4 en fa (Tchaikovsky) : Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan. — "Tableaux d'une exposition" (Moussorgsky) : Benno Moiseiwitsch, pianiste.
- 4.00—Concert international
Poème symphonique "Sarka" (Smetana) : Orchestre philharmonique de Bratislava, dir. Ladislav Slovák. — Symphonie no 4 en la majeur, op. 90, "Italienne" (Mendelssohn) : Orchestre de chambre de Prague. — Concerto pour la main gauche (Ravel) : Orchestre Résidentie de Hollande, dir. Alberto Erede; soliste : Eduard del Pueyo, pianiste. — Nocturnes (Debussy) : Orchestre symphonique municipal de Prague, dir. Jean Fournier.
- 5.30—Subsistance de l'homme
Panorama des modes d'alimentation de l'homme. Texte de Marie-Marthe Brault. Aujourd'hui : le repas moderne.
- 5.45—Entracte
CBJ—Nouvelles locales
CBAF—Intermède
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Cycle Prévert
Thérèse Laporte, accompagnée au piano par Roger LeSourd.
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—La Langue bien pendue
De Montréal. Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et Jean-Marie Laurence. Réponse au courrier.
De Paris : "Le Français, langue vivante". Animatrice : Paule Chavasse.

- 7.00—Radio-journal (2 min.)
A travers le temps et l'espace
Les erreurs de la radio.
- 7.30—Allégo
Le Trio Tlaloc et l'Ensemble de Buck Lacombe : musique de folklore mexicain, "Just in Love" et "Side-walk of Cuba".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Reportage
- 8.30—Jazz-club
- 10.00—Trente minutes d'informations
- 10.30—Visite aux chansonniers
De l'Estérel.

- 11.00—Nouvelles du sport
- 11.05—Aux portes de la nuit
Sonates pour le piano (Beethoven).
CBAF—Café-minuit
- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

DIMANCHE

22 septembre

- 6.15—Discophilie
- 7.00—CBV—Concert léger
- 8.00—Radio-journal
- 8.05—La Boîte à musique
CBJ—Belles pages de la musique
- 8.55—Méditation
- 9.00—Radio-journal (2 min.)
L'Heure du concerto
Concerto en ré mineur (Lalo) et Concerto en la mineur (Saint-Saëns) : Pierre Fournier, violoncelliste, et l'Orchestre des concerts Lamoureux, dir. Jean Martinon.
- 10.00—Récital
John Newmark et Charles Reiner, pianistes-duettistes. Fantaisie en do mineur, K. 475, et Sonate en do mineur, K. 457 (Mozart).
- 10.30—Radio-journal (2 min.)
Histoire de la musique américaine
"Vers un opéra américain" (2e partie). Extraits de "Four Saints in Three Acts" (Virgil Thomson), de "Lost in the Stars" (Kurt Weill), de "The Medium", de "The Consul" et de "Amahl and the Night Visitors" (Menotti), et de "Trouble in Tahiti" (Leonard Bernstein).
- 11.30—Quand l'opéra se donne des airs
"Avant de quitter ces lieux" et "O Sainte Médaille", extr. de "Faust" (Gounod) : Frank Guarrera. — Début du premier acte des "Contes d'Hoffmann" (Offenbach) : Léopold Simoneau, Nata Tiescher et Heinz Rehfuss.



Pierre Fournier

- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Le monde parle au Canada
Production de la Corporation sud-africaine de Radiodiffusion : musique traditionnelle bantoue.
CBJ—Pour que la moisson...
CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 12.15—CBJ—Musique des Pays-Bas
CBAF—Les plus belles valse
- 12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris
Invité : Stephen Vincent, agronome spécialisé en horticulture.
CBJ—Occupons-nous de nos affaires
- 12.45—Nos artistes invités
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 1.15—Folklore
CBJ—Jardins plantureux
- 1.30—Terre nouvelle
Animateur : l'abbé Guy Brouillet. La Semaine des techniques de diffusion : "La Télévision, une richesse à exploiter".
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Sur quatre roues
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Sur quatre roues
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Sur quatre roues
- 5.00—Radio-journal (2 min.)
Tourisme et voyages
Les Antilles. Textes : Ghislaine Godbout et Hubert Aquin. Récit personnel : Jean Filiatrault.
- 5.30—Musique de ballet
"Casse-noisette" (Tchaikovsky) : Orchestre philharmonique de Londres, dir. Arthur Rodzinski.
CBJ—Récital
- 5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal
- 6.15—Cinéma, miroir du monde
CBAF—Le Chapelet
- 6.30—Orchestre de chambre de Montréal
Dir. Otto-Werner Mueller. Concerto grosso en sol mineur, op. 3 no 2 (Geminiani). — Symphonie no 3 (Johann Cilensek).
- 7.15—78 tours
"Carnaval", op. 9 (Schumann). "Gondoliera" (Liszt). "Si j'étais un oiseau" (Henselt). et "Golliwogg's Cakewalk" et "Minstrels" (Debussy) : Léopold Godowsky. — "Venezia e Napoli" (Liszt) : Josef Hoffmann. — "Sevilla" (Albeniz) : Magda Tagliafero.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Contes du dimanche
"Omphale" de Théophile Gautier, lu par Paul Dupuis.
- 8.30—Le Cabaret du soir qui penche

10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles et tour des capitales.
10.30—Le Cabaret du soir qui penche
11.00—Nouvelles du sport
11.05—Le Cabaret du soir qui penche
CBAF—Épilogue
11.30—CBAF—Fin des émissions
12.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée
CBJ—Fin des émissions

LUNDI

23 septembre

6.00—CBF—Radio-journal
CBV—Bonjour Québec
CBAF—Le Réveil-matin
6.05—CBF—A la bonne heure !
6.25—CBAF—Nouvelles locales
6.30—CBF—Radio-journal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles du sport
6.35—CBF—A la bonne heure !
CBAF—Rythmes en pantoufles
7.00—Radio-journal (2 min.)
Prière
Avec le R. P. Emile Legault, c.s.c.
7.15—CBF—Le Saut du lit
CBJ—Intermède
CBAF—Rythmes en pantoufles
7.25—CBJ—CBC News
7.30—CBF—Radio-journal (1 min.)
CBF—Le Saut du lit
CBJ—Nouvelles locales
7.40—Radio-journal
7.53—Nouvelles du sport
CBJ—Chronique sportive
8.00—Chez Miville
Avec Miville Couture, Jean Mathieu,
Jean Morin et le pianiste Roger Le-
Sourd.
9.00—Radio-journal (2 min.)
CBF—Herbe tendre et
macadam
Animateur : Jacques Languirand.
CBJ—Au fil des jours
CBAF—Nouvelles locales
9.05—CBAF—D'une page à l'autre
9.10—CBAF—La chanson est là
9.25—D'une page à l'autre
9.30—Horaire-minute
CBJ—Répertoire
9.31—Partage du jour
Animateurs : Renée Larochelle et Ré-
ginald Martel.
9.55—CBJ—D'une page à l'autre
10.00—Radio-journal (1 min.)
La Tête à l'ombre
Avec Giralde Lachance.
10.30—Plein soleil
Musique et fantaisie avec Monique
Leyrac, Pierre Thériault et Paul de
Margerie.

10.54—Ce qu'il y a de mieux
pour bébé
11.00—Radio-journal (1 min.)
Les Carnets de l'inspecteur
Tanguay
Cette semaine : "Vol 040".

L'inspecteur Tanguay et le sergent
Boisvert se rendent à Londres par
avion. Au cours du vol, un homme
est assassiné et les autorités char-
gent, par radio, l'inspecteur et
son assistant de l'enquête. Ceux-ci
n'ont que quelques heures pour
éclaircir cette affaire.

CBAF—Nouvelles locales

11.05—CBAF—Intermède
11.10—CBAF—La Vie rurale
11.15—Vies de femmes
Radioroman de Paul Gury.
11.30—Les Joyeux Troubadours
Emission fantaisiste avec Jean-Mau-
rice Bailly, Estelle Caron, Gérard
Paradis et l'Ensemble de Lionel Re-
naud.
12.00—Radio-journal (2 min.)
Jeunesse dorée
Radioroman de Jean Desprez.
12.15—Les Visages de l'amour
"Henry Dunant", avec Guy Godin.
Texte de Charlotte Savary.
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, revue
du marché et avis aux consommateurs
avec Michèle Deryn.
CBAF—Vies de femmes
12.45—CBAF—Chansons pour vous
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
1.15—Poésie et musique
CBJ—Intermède
CBAF—Les Carnets de
l'inspecteur Tanguay
1.30—Une demi-heure avec...
L'orchidée (Réjane DesRameaux).
2.00—Radio-journal (1 min.)
Interdit aux hommes
Avec Lise Payette, journaliste cana-
dienne, et Martine de Bary, journa-
liste française.
2.30—Le Comptoir du disque
3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la
musique
Airs de cantates pour voix et instru-
ments (Bach) : Bach Aria Group, dir.
William H. Scheide. — Deux
suites pour orchestre (Bach) : Or-
chestre de chambre de Stuttgart, dir.
Karl Münchinger.
4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Visages du temps", avec Naim
Kattan.
4.15—Sur deux plages
CBJ—Partage du jour
CBAF—Au jour le jour

4.30—CBF—Les Familles dans le
monde
Sujet : la famille en U.R.S.S. M.
Sergei Divilovsky, deuxième secré-
taire à l'ambassade d'U.R.S.S. à
Ottawa, est interrogé par Lionel Mar-
teau, journaliste.
4.45—D'un disque à l'autre
CBV—Faire-part
CBJ—Rendez-vous
4.55—CBAF—Le Sport, ce soir
5.00—Radio-journal (2 min.)
Métro-magazine
Revue de l'actualité métropolitaine.
CBAF—Le Chapelet
5.15—CBAF—Nouvelles locales
5.20—CBAF—Météo maritime
5.30—CBJ—Notre cinq heures trente
CBAF—La Grande Parade
5.45—Entracte
CBJ—Nouvelles locales
5.55—CBF—Nouvelles du sport
CBV—Nouvelles du sport
CBJ—CBC News
6.00—Radio-journal
6.15—Dansons la capucine
6.30—Les Jeux de l'été
L'histoire d'une fusée, d'un oncle
et d'une très jeune fille. Avec Ge-
neviève Bujold. Texte : Sydney Fon-
taine.
6.45—Musique en dinant
7.00—Radio-journal (2 min.)
Comédies musicales
7.30—Sonates
Sonate no 19 en fa majeur, K. 547
A; Sonate no 18 en fa majeur, K.
545, et huit Variations sur "Come
Un' Agnello", K. 460 (Mozart) :
Walter Gieseking, pianiste.
8.00—Radio-journal (2 min.)
Ecrivains et artistes
Sujet : les écrivains américains d'au-
jourd'hui ou les espoirs du roman
américain actuel. Pierre Brodin, di-
recteur du lycée français de New
York, présente cinq de ces écrivains :
Jérôme David Salinger, James Bald-
win, Truman Capote, John Updike et
James Jones. Textes et commentaires :
Pierre Villon.
8.30—Musique de chambre
Presto pour Quatuor de saxophones
(Jean Rivier) et Quatuor pour saxo-
phones (Jean Absil) : Quatuor Ro-
mano.
9.00—Radio-journal (1 min.)
Jardins français
"Le Rêve".
10.00—Trente minutes d'informations
Nouvelles et commentaires.
10.50—Adagio
Cette semaine : de Chicoutimi.
11.00—Les Mensonges d'Ulysse
Récit d'un voyage dans les mers du
Sud. Texte : Eugène Cloutier.
11.10—Aux portes de la nuit
Jazz et jazz : André Hodeir et les
Double Six.
CBAF—Café-minuit

11.30—CBAF—Météo et
fin des émissions
12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

MARDI

24 septembre

10.54—Sans complexe
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, entre-
vue et revue du marché.
1.30—Une demi-heure avec...
Les Noirs et la musique américaine
(Juliette Trépanier).
3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la
musique
"Tableaux d'une exposition" (Mous-
sorgsky) : Vladimir Horowitz, pia-
niste.
4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Comment dit-on?", avec Jean-Marie
Laurence.
4.30—CBF—L'Univers féminin
Invité : Lucien Latreille. Animatrice :
Marie Raymond.
5.00—CBJ—Notre invité raconte
5.30—CBAF—A la carte
5.45—Entracte
6.15—Dansons la capucine
7.00—Radio-journal (2 min.)
Opérettes
7.30—Jazz baroque
Ted Elfstrom et son ensemble.
8.00—Radio-journal (2 min.)
Regards sur le Canada
français
8.30—A l'enseigne du compositeur
A l'orgue : Lucien Hétu.
9.00—Concert de la B.B.C.
Soliste : Sviatoslav Richter, pianiste.
Poème symphonique no 7, "Festk-
lange"; Concerto no 2 en la ma-
jeur pour piano, et "Fantaisie hon-
groise" pour piano et orchestre
(Liszt).



Sviatoslav Richter

HORAIRE DU 21 AU 27 SEPTEMBRE

compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir

10.00—Trente minutes d'informations
10.30—Adagio
11.00—Les Mensonges d'Ulysse
11.10—Aux portes de la nuit
Sonates pour cordes de Bach et de Purcell.
CBAF—Café-minuit
11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

MERCREDI

25 septembre

10.54—Ce qu'il y a de mieux pour bébé
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, cause-rie et revue du marché.
1.30—Une demi-heure avec...
Dostoïevsky (Alice Parizeau).
3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Symphonie no 4 (Beethoven); Or- chestre symphonique de Londres, dir. Josef Krips.
4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
Avec Jean-Raymond Boudou. Au- jourd'hui: le poète prend congé.
4.30—CBF—L'Univers féminin
Invitée: Suzanne Viau, Animatrice: Marie Raymond.
5.15—CBJ—Midweek Meditation
5.30—CBAF—Touche-à-tout
5.45—Entracte
La chronique musicale de Jean Val- lerand
6.15—Dansons la capucine
7.00—Radio-journal (2 min.)
Comédies musicales
7.30—Rien qu'une chanson
Henri Salvador: "Babylone", "Don- ne, donne, donne", "Le Petit In- dien", "L'Abeille et le papillon", "Bon voyage", "Ma doudou", "Le Loup, la biche et le chevalier" et "Le Rire".
8.00—Radio-journal (2 min.)
L'Homme américain
La littérature sud-américaine. Texte: André Belleau. Aujourd'hui: "L'Ap- pel du Sertao". Narrateurs: Gilles Pelletier et Guy Provost.
8.30—Concert du mercredi
Festival de Hollande 1963. "Péné- lope" (Gabriel Fauré — livret de René Fauchois), opéra en trois ac- tes: Berthe Monmart, soprano; So- lange Michel, mezzo-soprano; Guy Chauvet, ténor; André Vessières, ba- ryton; les Choeurs et l'Orchestre de la Radio hollandaise, dir. Jean Fournet (Actes II et III).

10.00—Trente minutes d'informations
10.30—Adagio
11.00—Les Mensonges d'Ulysse
11.10—Aux portes de la nuit
Percy Faith joue George Gershwin.
CBAF—Café-minuit
11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

JEUDI

26 septembre

10.54—Sans complexe
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, revue du marché et entrevue avec Wilfrid Hébert, agronome.
1.30—Une demi-heure avec...
Richard Wagner et "Tristan et Y- seult" (Guy Gervais).
3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Sonate (Kodaly): Guy Fallot, vio- loncelliste.
4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Aimez-vous la musique?", avec Annette Lasalle-Leduc.
4.30—CBF—Lettres d'amour
L'Amour conjugal.
5.30—CBAF—Touche-à-tout
5.45—Entracte
6.15—Dansons la capucine
6.45—Hebdo-sports
7.00—Radio-journal (2 min.)
Opérettes
7.30—Variétés de Québec
Madeleine Lachance: "Voilà", "Le Jazz et la java" et "Pizzicati, pizzica- to". — Claude Septembre: "Re- fus", "Jack Monnoy" et "La Pluie au vent". — Orchestre, dir. Gilbert Darisse: "Un vieil air de Scott", "La Bagatelle" et "Les Comédiens".
8.00—Radio-journal (2 min.)
Place publique
8.30—L'Art de diriger l'orchestre
"Jeu expressif et exécution". Causerie du chef d'orchestre Charles Houdret.
9.00—Concert d'été
Donald Thomson, claveciniste; Pier- re Boutet, ténor; Claude Ouellet, contralto; Jacques Simard, hautboiste, et l'Orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Ouverture de "Alceste" (Lulli). — Concerto en ré mineur pour clavecin et orchestre (J.-S. Bach). — "Plus j'observe ces lieux", extr. de "Ar- mide et Renaud" (Lulli). — "Ban-

nis la crainte et les charmes", extr. de "Alceste" (Gluck). — Suite de ballet "Les Indes galantes" (Ra- meau). — "Ombra felice", K. 255, et Concerto en do majeur pour haut- bois et orchestre (Mozart).

10.00—Trente minutes d'informations
10.30—Adagio
11.00—Les Mensonges d'Ulysse
11.10—Aux portes de la nuit
Oeuvres pour le piano de Prokofiev et de Rachmaninov.
CBAF—Café-minuit
11.30—CBAF—Météo et fin des émissions
12.00—Radio-journal (2 min.)
Blues et insomnies
CBJ—Fin des émissions
1.00—Radio-journal (2 min.)
Musique variée

VENDREDI

27 septembre

10.54—Ce qu'il y a de mieux pour bébé
12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, com- mentaires et revue du marché.
1.30—Une demi-heure avec...
La publicité (Marcel Séguin).
3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
Ballet "Sylvia" (Delibes): Orches- tre Philharmonia, dir. Robert Irving.
4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Avez-vous lu?", avec Andrée Pa- radis. Aujourd'hui: "Autour de toi, Tristan" de Claire France.
4.15—CBAF—Au service du pêcheur
4.30—CBF—Lettres d'amour
Les amitiés particulières.
CBAF—Au jour le jour
5.30—CBAF—Touche-à-tout
5.45—Entracte
6.15—Dansons la capucine
7.00—Radio-journal (2 min.)
Coquelicot
Animateur: Pierre Paquette.
8.00—Radio-journal (2 min.)
Arts et sciences

La recherche scientifique au Canada français. Aujourd'hui: l'avenir de la recherche au Canada français. Les candidats à la maîtrise et au doctorat, les débouchés offerts aux chercheurs dans les diverses disciplines, le recrutement des jeunes et les possibi- lités de développement de l'activité scientifique. Invités: les docteurs Edouard Pagé, Cyrille Ouellet, Louis- Paul Dugal et M. Auray Blain. Ani- mateur: Fernand Seguin.

8.30—Récital d'orgue

Anton Heiller à l'orgue de l'église Queen Mary Road United Church. Préludes sur les chorals "Jesus Chris- tus unser Heiland", "Allein Gott in der Hoh sei Ehr" et "Komm, Gott, Schöpfer, heiliger Geist" (Bach).

9.00—Orchestre de chambre de Vancouver

Dir. John Avison. Sérénade en ré majeur, K. 205 (Mozart). — Cinq mouvements pour orchestre à cordes, op. 5 (Webern). — "Relâche" (Sa- tie).

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Adagio

11.00—Les Mensonges d'Ulysse

11.10—Aux portes de la nuit

Quatuors pour cordes de Brahms et de Dvorak.

CBAF—Café-minuit

11.30—CBAF—Météo et fin des émissions

12.00—Radio-journal (2 min.)

Jazz-sortilège

Texte et présentation: Yves Pré- fontaine.

CBJ—Fin des émissions

1.00—Radio-journal (2 min.)

Musique variée

RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

Halifax Strings

Dimanche, 10 h. 30 du matin

Dir. Gordon Macpherson. Concerto grosso en do mineur, opus 6 no 8 (Haendel).

Sunday Concert

Dimanche, 2 h. 30 de l'après-midi

Dir. John Avison. Orchestre de chambre de Vancouver. Cinq mouvements pour orches- tre à cordes (Webern). Sérénade en ré, K. 205 (Mozart). Relâche (Satie).

Chamber Music

Dimanche, 6 h. 30 du soir

De Winnipeg. Les Dirk Keetbaas Players et Stewart Thomson, pianiste. Sextuor (Gor- don Jacobs).

Montreal String Orchestra

Dimanche, 11 h. 30 du soir

Dir. Alexander Brodt. Symphonie concer- tante (Le chevalier de Saint-Georges). Con- certo no 6 (Rameau). Symphonie en sol mi- neur (Frank Martin).

Distinguished Artists

Lundi, 10 h. 30 du soir

De Toronto. Carina Carr, pianiste. Six Bagatelles et Sonate, opus 54 (Beethoven).

International Festivals

Vendredi, 11 heures du soir

Du festival d'Aldeburgh en Angleterre. Yehudi Menuhin, violoniste; Maurice Gen- dron, violoncelliste, et Benjamin Britten, pianiste. Trio en ré (Beethoven). Nocturne en mi bémol (Schubert). Trio en mi bémol, K. 564 (Mozart).

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

NOUVELLE PRÉSENTATION DE "LA SEMAINE"

■ Une surprise attend les lecteurs et les abonnés de La Semaine à Radio-Canada, la semaine prochaine. En effet, notre hebdomadaire leur apparaîtra dans une toilette nouvelle, sous un format totalement différent.

La livraison de La Semaine du 28 septembre au 4 octobre, et toutes celles qui suivront, paraîtra désormais dans le format six pouces et demi sur 9 pouces et quart. En somme, La Semaine sera réduite de moitié, au coup d'oeil seulement puisque, en revanche, au lieu de compter 16 pages, La Semaine en comptera, à partir de cette livraison, 32.

Cette nouvelle solution offrira aux lecteurs, entre autres avantages, celui d'un horaire beaucoup plus fonctionnel. C'est ainsi que les heures quotidiennes des émissions, à la radio et à la télévision, seront groupées ensemble par ordre de jour. On lira donc : Lundi... radio et télévision. Mardi... radio et télévision et ainsi de suite.



Robert Koch

À l'émission l'Art et les hommes, le dimanche 22 septembre à 6 h. 30, les téléspectateurs pourront voir un documentaire sur le sculpteur Jean Arp. Une autre émission de la même série présentera un documentaire sur l'art tchèque, le lundi 23 septembre à 9 h. 30.

télévision

SAMEDI

21 septembre

- 12.00—Musique
- 12.25—CBFT—Téléjournal
- 12.30—U.R.I.

Des films documentaires fournis à l'Université Radiophonique Internationale par les pays membres de cette association. Aujourd'hui : "Lucas Cranach", un film de la télévision allemande. La vie et l'œuvre du peintre, ses rapports avec son temps et son amitié avec Martin Luther. — "La Bataille du Dr Koch", un film de la télévision italienne sur la vie et les expériences du Dr Robert Koch, célèbre médecin allemand à qui l'on doit la découverte du bacille de la tuberculose.



Robert Koch

- 1.30—L'Univers des sports
Baseball. Les Athletics de Kansas City et les Yankees de New York.
- 4.00—Film
- 4.30—20 ans express
Emission d'information pour les jeunes.
- 5.00—Champion
- 5.30—A la pointe de l'exploration
- 6.00—Les Ballets de la Tour Eiffel
Avec la troupe d'Antonio Medina.
- 6.15—Comment dites-vous ?
Animateurs : Gérard Dagenais et Jean Pelletier.
- 6.30—Les Coulisses de l'exploit
Magazine français de sport. Ce soir : "Double croche et triple saut"; "Deux fois champion"; "L'Acrobate des neiges"; "Rugby en herbe"; "Un chat alpiniste" et "De la lutte en musique".
- 7.30—Caméra 63
Reportage sur un événement de l'actualité politique nationale ou internationale. Animateurs : Lucien Côté et Jacques Fauteux.
- 8.00—Football canadien
Les Lions de Vancouver et les Tiger-Cats de Hamilton.
- 10.30—Composez 999
"Pile ou face". La vengeance est souvent le mobile du crime.
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Commentaire
- 11.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Dernière édition
- 11.25—Nouvelles du sport
- 11.30—Cinéma
"Terre chinoise", film de Sidney Franklin, d'après le roman de Pearl Buck, avec Paul Muni, Luise Rainer et Walter Connolly. La vie d'un fermier chinois.

DIMANCHE

22 septembre

- 1.00—Musique
- 1.25—CBFT—Téléjournal
- 1.30—Les Travaux et les jours
La fabrication du charbon de bois; visite des charbonnages de M. Alexandre Paquet, à Saint-Raymond-de-Portneuf, avec Gustave Larocque. — L'entreposage des pommes, avec l'agronome Jean David et Germain Lefebvre. — Les soins à donner à l'automne aux pruniers et aux cerisiers, avec Alphonse Gauthier.
- 2.00—L'Univers des sports
Football américain. New York à Pittsburgh.
- 4.30—Echos du sport
- 4.45—La Messe du Dimanche des techniques de diffusion
Directement du studio 42, à Montréal. Officiant et prédicateur : le R.P. Aurèle Séguin, o.p.
- 5.30—L'Heure des quilles
Commentateurs : Michel Normandin et Yvon Blais.
- 6.30—L'Art et les hommes
"A la recherche de Jean Arp, l'Alsacien". Documentaire sur le sculpteur Jean Arp.
- 7.00—Robin des Bois
- 7.30—Le Dimanche des techniques de diffusion
"La Télévision, une richesse à exploiter". Animateur : Raymond Charrette.
- 8.00—Les Coulisses de l'exploit
Magazine français de sport. Ce soir : "Il ne pilotera plus"; "Dans les coulisses du Tour de France"; "Combat de coqs" et "L'Homme du Stromboli".
- 9.00—A vous l'antenne !
Lizette Gervais accueille Michelle Tisseyre qu'elle interroge sur sa carrière et sur ses goûts. Avec les Jérolas.
- 9.30—Actualités politiques
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Dernière édition
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Documents
"Hommage à Debussy", film de Marcel L'Herbier à l'occasion du centenaire de la naissance de Claude Debussy. Avec le professeur Pasteur Valéry-Radot, Ludmilla Tchérina, Serge Lifar, Jacques Février, Alfred Cortot et Geneviève Page.



Claude Debussy

LUNDI

23 septembre

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"La Fille Elisa", drame de Roger Richebé, avec Dany Carrel, Serge Reggiani, Valentine Tessier et Marthe Mercadier. Un aveugle s'prend d'une prostituée. Le hasard révélera au jeune homme le passé de sa fiancée.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"Le Croiseur Sébastopol", film d'aventures de Karl Anton, avec Camilla Horn, Agnes Straub et Werner Hinz. Un officier de la marine tente de délivrer sa fiancée prisonnière.
- 5.00—M. Pipo
M. Pipo présente des dessins animés et de brefs documentaires sur les enfants dans le monde.
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin"; "Le Secret de la licorne"; aujourd'hui : "Rockam le rouge"; "Poly". Animateur : Pierre Thériault.
- 6.00—L'Aventurier des mers
"Un coup d'Etat", avec Lotne Greene, Rupert Davies et Jack MacGowan. Dans un port du Moyen-Orient, on complotait pour assassiner le sultan.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs : Michelle Tisseyre et Jacques Languiand.
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Télérroman de Claude-Henri Grignon. Le curé Labelle prend une décision au sujet du lot que Bidou veut avoir. M. Dubouquet fait sur ce lot une découverte pour le moins extraordinaire.
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
Animateur : Roger Baulu.
- 9.00—Les Contes de Maupassant
"Les Dimanches d'un bourgeois de Paris", film de Carlo Rim, avec Jacques Morel. Un vieux garçon timide a consulté son médecin qui lui a conseillé le grand air. Le dimanche suivant, dans son équipement de grand explorateur, M. Pattisot part à la conquête de la nature.
- 9.30—L'Art et les hommes
"A la recherche de l'art tchèque". L'historique de la peinture, de la sculpture et de l'architecture tchèques.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Cinéma
"Le facteur sonne toujours deux fois", drame de Tay Garnett, avec John Garfield et Lana Turner. Deux amants tentent de supprimer le mari gênant.

HORAIRE DU 21 AU 27 SEPTEMBRE

CBFT-MONTREAL-CANAL 2 / CBOFT-OTTAWA-CANAL 9 / CBAFT-MONCTON CANAL 11

MARDI

24 septembre

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"Les Mémoires d'un flic", film policier de Pierre Foucaud, avec Michel Simon, Lucienne Lemarchand, Michel Jourdan et Suzy Prim. Un sympathique commissaire tente de mettre fin aux agissements d'une bande de gangsters.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"La Grande Marnière", drame de Jean de Marguenat, avec Jean Chevrier, Fernand Ledoux et Ginette Leclerc. L'amour entre le fils d'un paysan et la fille d'un châtelain finit par apaiser la haine qui existe entre les deux pères.
- 5.00—Grand prix
Marc croit que les animaux du voisin ont la fièvre aphteuse.
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin": "Le Secret de la licorne"; aujourd'hui: "Enlèvement". — "Poly". Animateur: Pierre Thériault.
- 6.00—Vedettes en pantoufles
Des vedettes du music-hall et de la chanson française parlent de leur carrière et évoquent des souvenirs. Aujourd'hui: Roger Pierre et Jean-Marc Thibault.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Jacques Languirand.
- 8.00—Le Chevalier de Maison-Rouge
Feuilleton de la R.T.F., d'après le roman d'Alexandre Dumas, avec Annie Ducaux, Jean Desailly, François Chaumette, Anne Doat et Michel LeRoyer. La reine Marie-Antoinette doit être guillotinée.
- 8.30—Les Grands de la chanson
Florence Vèran.
- 9.00—Déflecteur international
"L'Affaire Carrington", avec Arthur Fleming. Un vol a été commis dans une institution pour les aveugles. Un patient est soupçonné.
- 9.30—Rue de l'Anse
Texte de Jovette Bernier. "La Leçon de boxe", avec Daniel Gadouas et Gilles Pelletier. Trois voyous ont frappé Yves. Son père décide de lui apprendre la boxe.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Cinéma
"L'amour vient en dansant", comédie musicale de Sidney Lanfield, avec Fred Astaire et Rita Hayworth. Un danseur dirige le corps de ballet du théâtre de son ami. Les deux hommes s'éprennent d'une jolie ballerine.

MERCREDI

25 septembre

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"Interpol contre X", film policier de Maurice Boutel, avec Howard Vernon, Maria Vincent, Andrex et Junie Astor. La police internationale est sur la piste de trafiquants de drogue qui ont trouvé un moyen ingénieux pour faire passer leur marchandise en contrebande.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"Nos vignes ont de tendres grappes", film de Roy Rowland, avec Margaret O'Brien et Jackie Jenkins. Dans un village de fermiers prospères, seule une petite fille pense à aider une famille dans le besoin.
- 5.00—L'Épée de Florence
"Les Suspects", avec Edmund Purdom. Un des membres du comité du parti républicain doit remettre à Médicis une liste de leurs chefs. Marco essaiera de le prendre au piège.
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin": "Le Secret de la licorne"; aujourd'hui: "Pris au piège". — "Poly". Animateur: Pierre Thériault.
- 6.00—Médard et Barnabé
"Le Pépé", avec Jean Richard et Jacques-Henri Duval. Un vieillard voudrait confier un secret à celui qui l'accueillera chez lui. Mis en appétit par la perspective de ce secret, Médard et Barnabé décident de se partager le "pépé".
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
- 8.00—Voulez-vous jouer avec moi ?
Un amusant jeu-questionnaire qui met à l'épreuve les connaissances générales de six vedettes. Animateur: Pierre Thériault. Avec Pierre Dugan, Nicole Filion, Germaine Dugas, Andrée Lachapelle et Willie Lamothe.
- 8.30—L'Air de Québec
Animatrice: Renée Hudon.
- 9.00—Votre courrier
Jean Desprez et Raymond Laplante répondent aux questions posées par les téléspectateurs.
- 9.30—Copain, copain
Animateurs: Robert Demontigny et Dominique Michel. Orchestre, dir. Paul de Marjerie. Invités: Monique Leyrac, Pierre Thériault et les Larcos. "Hop, dans la rivière", "J'ai la mémoire qui flanche", "J'ai perdu la tête", "La Joueuse", "Je m'en souviens très bien", "Rendez-vous à Bahia", "Orphée" et "A Bahia".
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire et résultats des élections provinciales de l'Ontario
- 10.30—Edition métropolitaine
- 10.35—Nouvelles du sport
- 10.40—Cinéma
"Amour, autocar et boîtes de nuit", comédie sentimentale de Walter Kapps, avec Geneviève Kervine, Armand Mestral, Pierre Dugan et Jacqueline Pierreux. Au cours d'une tournée dans les cabarets de Paris, un impresario organise à titre publicitaire un simulacre de vol de bijoux.

JEUDI

26 septembre

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"Amour, autocar et boîtes de nuit", comédie sentimentale de Walter Kapps, avec Geneviève Kervine, Armand Mestral, Pierre Dugan et Jacqueline Pierreux. Au cours d'une tournée dans les cabarets de Paris, un impresario organise à titre publicitaire un simulacre de vol de bijoux.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"La Flèche noire", film de cape et d'épée de Gordon Douglas, avec Louis Hayward, Janet Blair et George Macready. A son retour de la guerre, un jeune chevalier apprend la mort de son père par son oncle qui accuse un ennemi de ce crime.
- 5.00—Roquet, belles oreilles
Dessins animés pour les enfants.
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin": "Le Secret de la licorne"; aujourd'hui: "Embuscade". — "Poly". Animateur: Pierre Thériault.
- 6.00—De broche en broche
La gastronomie. Animatrice: Marie-Eve Léonard. Spécialiste: Eddie MacFarlane. Sujet: "Leurs Majestés les viandes". Invité: Raymond Ferry.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Jacques Languirand.
- 8.00—Filles d'Eve
Téléroman de Louis Morisset. Diane apprend à vivre avec son chagrin. Yvonne vient au secours d'une petite cousine. Avec Andrée Lachapelle, Pierre Thériault, Yolande Roy, Monique Lepage, Michelle Rossignol, Gérard Poirier, Pierre Dufresne, Georges Carrière, Jean-Paul Dugas, Lucile Papineau et Ulric Guttinguer.
- 8.30—Au voleur !
Une plaisanterie paysanne animée par Ovide Légaré et réalisée sous la grande tente de Radio-Canada. Ce soir: de Saint-Félicien, au Québec.
- 9.00—Sérénade estivale
Invités: Thérèse Guérard, Yolande Guérard et Marie Josch. Orchestre, dir. Jean Deslauriers. "All the Things You Are", "Berceuse de l'Othario", "Love Letters", "Vissi d'arte, vissi d'amore", "Heb Tide", "Chà Chà Cha Flamingo" et des extraits de "The King and I".
- 9.30—Monsieur Pia-Pia
"Au garage", avec Jacqueline Joubert, Jacqueline Danno, Pascal Bressy, Pierre Louis et Camillo.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Ciné-club
"Procès de Jeanne d'Arc", film de Robert Bresson, d'après des textes authentiques et la minute même du procès de condamnation de Jeanne d'Arc, avec Florence Delay, Jean-Claude Fourneau, Marc Jacquier, Roger Honorat et Jean Gillibert. Au moment où le film commence, Jeanne est emprisonnée depuis plusieurs mois dans une chambre du château de Rouen.

VENREDI

27 septembre

- 1.30—Musique
- 1.55—CBFT—Téléjournal
- 2.00—CBFT—Long métrage
"Rendez-moi justice", film d'Alfred Weidenmann, avec O.E. Hasse, Martin Held et Hardy Kruger. La femme d'un chimiste est assassinée à son domicile. Son jeune amant est arrêté et condamné. Un journaliste, peu convaincu de la culpabilité du jeune homme, poursuit l'enquête.
- 3.27—CBOFT—Nouvelles
- 3.30—Long métrage
"La fièvre monte à El Pao", drame politique et social de Luis Bunuel, avec Gérard Philipe, Maria Félix et Jean Servais. Un jeune idéaliste devient, après l'assassinat du gouverneur de l'île d'Ojeda, l'amant de la veuve de ce dernier.
- 5.00—Les Croquignoles
Théâtre pour les enfants, avec Marthe Mercure (Mirabelle), Luc Durand (Gobelet), Jean-Louis Millette (Paillason), Marc Favreau (Berlingot) et Marcel Sabourin (Mandibule). Aujourd'hui: à Saint-Joseph d'Alma, au Québec.
- 5.30—La P'tite Semaine
"Tintin": "Le Secret de la licorne"; aujourd'hui: "Bataille dans le château". — "Poly". Animateur: Pierre Thériault.
- 6.00—L'Aventurier des mers
"Zone interdite", avec Lorne Greene. Au cours d'une escale, Mitch se rend dans un petit village algérien à la recherche d'un ami qui a disparu.
- 6.30—Téléjournal
- 6.40—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles
- 6.50—Nouvelles du sport
CBOFT—Quoi de 9 ?
- 7.00—Aujourd'hui
Animateurs: Michelle Tisseyre et Jacques Languirand.
- 8.00—Conférence de presse
- 8.30—Cinéma international
"Jusqu'à plus soif", film de Maurice Labro, avec Pierre Michael, Juliette Mayniel, Bernadette Lafont, René Dary et Noël Roquevert. Une jeune institutrice, cousine de l'inspecteur des fraudes, est nommée dans un petit village normand. Elle se heurte très rapidement à l'hostilité des paysans qui distillent clandestinement de l'alcool.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.20—Edition métropolitaine
CBOFT—Nouvelles du sport
- 10.25—Nouvelles du sport
- 10.30—Cinéma
"Le Petit Prof", comédie de Carlo Rim, avec Darry Cowl, Béatrice Altariba et Yves Robert.
- CBOFT—Hebdo-sports
- 10.45—CBOFT—Annie Cordy
- 11.45—CBOFT—Cinéma
"Monsieur propose, Madame dispose", avec Joan Fontaine, James Stewart et Eddie Albert. Une série d'incidents imprévus oblige un pilote à héberger une femme et à la prendre à bord de son avion.

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 21 septembre

- 1.30—CBMT—Amateur Sports Magazine
- 1.45—CBOT—Billboard
- 2.00—World of Sport
Baseball, Les Athletics de Kansas City et les Yankees de New York.
- 4.15—CBMT—This World of Ours
CBOT—Film
- 4.30—CBMT—Tales of Dickens
"David and Dora Married".
- 5.00—Canada at War
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—U.N. Review
Les principaux événements aux Nations Unies.
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—The Beverly Hillbillies
- 7.30—Red River Jamboree
Musique et chansons de Winnipeg, avec Stu Phillips, les Altonas et les Valley Beaux and Belles. Thème: "Shine on Harvest Moon".
- 8.00—CFL Football
Les Lions de Vancouver et les Tiger-Cats de Hamilton.
- 10.30—Eric Sykes
"Eric Sykes and a Mission".
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—News and Sports Round-Up
- 11.15—CBMT—The Sport Shop
- 11.25—CBOT—Saturday Night Revival
- 11.35—CBMT—Film Favourites
"Five Against the House", drame, avec Guy Madison et Kim Novak.

Dimanche 22 septembre

- 10.45—CBOT—Billboard
- 11.00—Church Service
St. Andrew's Presbyterian Church, à Toronto.
- 12.00—CBMT—Boston Symphony Orchestra
- 1.00—Song For You
- 1.15—Outdoors Show
- 1.30—Country Calendar
Le marché du lait.
- 2.00—World of Sport
Football américain, Les Giants de New York et les Steelers de Pittsburgh.
- 4.30—Sports International
- 4.55—CBC TV News
- 5.00—The Valiant Years
L'histoire de la deuxième guerre mondiale, d'après les mémoires de sir Winston Churchill. Ce soir: "The Final Christmas".
- 5.30—Kingfisher Cove
Avec Pat Napier, Jean Marshall, Clarence Fleiger et Phyllis Ensher. "Rain on the Roof", "Love Here Is My Heart", "You'll Never Know", "Caprice Suite", "Where or When", "Autumn Leaves", "Imagination" et "Say You Will Not Forget".
- 6.00—Some of Those Days
Émission de variétés de Vancouver, avec Betty Hilder, Roma Hearn, Barney Potts et Bill Bellman. Orchestre, dir. Harry Pryce. Invité: Tom Hill.
- 6.30—My Three Sons
- 7.00—Hazel
- 7.30—Flashback
Participants: Maggie Morris, Alan Miller et Allan Manings. Animateur: Bill Walker.
- 8.00—Lincoln Center Day
Émission spéciale à l'occasion du premier anniversaire du New York's Lincoln Center, avec Ethel Merman,

Sally Ann Howes, David Wayne, Robert Merrill, Veronica Tyler, Jacques D'Amboise, Suzanne Farrell, Allegra Kent, Conrad Ludlow et Richard Rogers. Orchestre, dir. Alfredo Antonini. Animateur: Alistair Cooke.

- 9.00—Bonanza
- 10.00—Destruction of the Indian
"The Heart of the Forest" (1re partie). Les tribus de l'Amazonie.
- 10.30—Discovery
"Arctic Pilot" (2e partie).
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Sports
CBOT—Local News and Sports Round-Up
- 11.20—CBMT—An Age of Kings
"The Fall of a Protector".
- 11.25—CBOT—Feature Film

Lundi 23 septembre

- 1.45—CBOT—Billboard
- 1.55—CBMT—News and Weather
CBOT—Feature Film
- 2.00—CBMT—Feature Film
"Virgin Island", comédie, avec John Cassavetes et Virginia Maskell.
- 3.30—Take Thirty
Invitée: Carol Lawrence.
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—On Safari
- 6.00—CBMT—Dennis the Menace
CBOT—Film
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Check-Up
Le diabète.
- 8.00—The Garry Moore Show
Invités: Eileen Farrell, Alan King et Dorothy Loudon.
- 9.00—Singalong Jubilee
- 9.30—Camera Canada
"Such Is Life", Documentaire sur l'Hôpital général de Toronto.
- 10.30—Hancock
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.32—CBMT—Monday Night Revival
"The Bishop Misbehaves", comédie, avec Edmund Gwenn et Maureen O'Sullivan.
- 11.38—CBOT—A communiquer

Mardi 24 septembre

- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"The Bandit of Sherwood Forest", film d'aventures, avec Cornel Wilde et Anita Louise.
- 3.15—CBOT—Billboard
- 3.27—CBOT—News
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Mike Mercury and His Super Car
- 6.00—CBMT—Huckleberry Hound
CBOT—I Love Lucy
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Glynis
CBOT—Our Man Higgins
- 8.00—Patty Duke
- 8.30—Ben Casey, M.D.

9.30—Front Page Challenge
Animateur: Fred Davis.



Fred Davis

- 10.00—CBC Newsmagazine
- 10.30—Live and Learn
"The Evolution of Life"; "Marsupial, Mammoth and Man".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.33—CBMT—Cinema Starlight
"Pacific Rendez-vous", film d'aventures, avec Lee Bowman et Blanche Yurka.
- 11.37—CBOT—British Movie Night

Mercredi 25 septembre

- 1.45—CBOT—Billboard
- 1.55—CBMT—News and Weather
CBOT—Feature Film
- 2.00—CBMT—Feature Film
"Across the Wide Missouri", film d'aventures, avec Clark Gable et Maria Elena Marquez.
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—The Phil Silvers Show
CBOT—Dickens and Fenster
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—CBMT—Weather
CBOT—Seven-O-One
- 7.05—Wheelspin
- 7.30—CBMT—Let's Talk Music
CBOT—The Arthur Haynes Show
- 7.45—CBMT—Golf with Stan Leonard
- 8.00—Red River Jamboree
CBOT—Ontario Provincial Election Results
- 8.30—Perry Mason
"The Case of the Nebulous Nephew".
- 9.30—Dr. Finlay's Casebook
- 10.00—CBOT—Red River Jamboree
- 10.30—Man in a Landscape
"There'll Always Be a Tourist".
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.33—CBMT—Movie Cavalcade
"Law and Disorder", comédie, avec Michael Redgrave et Robert Morley.
- 11.35—CBOT—Ontario Provincial Election Results
- 12.00—CBOT—Naked City

Jeudi 26 septembre

- 1.55—CBMT—News and Weather
- 2.00—CBMT—Feature Film
"Between Midnight and Dawn", drame, avec Mark Stevens et Gale Storm.

- 3.15—CBOT—Billboard
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Sir Francis Drake
- 6.00—CBMT—Hancock's Half-Hour
CBOT—Live and Learn
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Focus
CBOT—Candid Camera
- 8.00—The Lucy Show
"Anthony and Cleopatra", avec Lucille Ball, Hans Conried, Mary Jane Croft et Mary Wickes.
- 8.30—The Serial
"Son of a Hundred Kings", d'après le roman de Thomas B. Costain. Adaptation: Leslie McFarlane. Avec Martin Norton, Drew Thompson, Ruth Springford, Robert Christie, Patricia Farmer et Bruce Gray.
- 9.00—Grindl
Avec Imogene Coca.
- 9.30—Parade
- 10.00—The Alfred Hitchcock Hour
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.33—CBMT—East Side West Side
Les aventures de travailleurs sociaux à New York, avec George C. Scott, Victor Arnold et Elizabeth Wilson.
- 11.37—CBOT—Gunsmoke

Vendredi 27 septembre

- 1.45—CBOT—Billboard
- 1.55—CBMT—News and Weather
CBOT—Feature Film
- 2.00—CBMT—Feature Film
"The Marrying Kind", comédie, avec Judy Holliday et Aldo Ray.
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—Vacation Time
- 5.30—Web of Life
- 6.00—CBMT—Broadway Goes Latin
"Flying Down to Rio", avec Janice Harper.
CBOT—The Donna Reed Show
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Hollywood and the Stars
"The Man Called Bogart", La vie de Humphrey Bogart. Narrateurs: John Huston et Joseph Cotten.
CBOT—Cuisine
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—The Defenders
- 9.30—Man in a Landscape
- 10.00—The Nurses
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition
CBOT—Night Final and Sporttime
- 11.33—CBMT—Friday Premiere
"Drango", drame, avec Jeff Chandler et Joanne Dru.
- 11.38—CBOT—Channel Four Playhouse

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 21 septembre

- 5.30—CHAMPION
- 6.00—THÉÂTRE CHEZ SOI
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—ANDRÉ MALRAUX
- 7.00—SPORTS D'ÉTÉ
"Arigato Tokio". Les préparatifs des Jeux Olympiques qui se dérouleront à Tokio en 1964.
- 8.00—ICI INTERPOL
- 8.30—BILLET DE FAVEUR
"La Verte Moisson", drame de la Résistance de François Villiers, avec Claude Brasseur, Francis Lemonnier et Dany Saval. En 1943, les élèves d'un lycée de province organisent leur propre réseau de résistance.
- 10.00—À LA RENCONTRE DES GRANDS MUSICIENS
- 10.30—CINÉMA
"Pas de coup dur pour Johnny", drame policier, avec Armand Mestral et Dominique Wilms. L'attachement qu'un homme à la conduite douteuse éprouve pour un enfant lui fait renoncer à son passé.

Dimanche 22 septembre

- 4.00—LONG MÉTRAGE
"Le Chant du Missouri", comédie musicale, avec Judy Garland et Margaret O'Brien. La famille Smith vit heureuse à Saint-Louis lorsque le père annonce sa nomination à New York.
- 5.30—L'HEURE DES QUILLES
- 6.30—L'ART ET LES HOMMES
"À la recherche de Hans Baldung Grien".
- 7.00—ROBIN DES BOIS
- 7.30—VU D'OTTAWA
- 8.00—LES COULISSES DE L'EXPLOIT
Magazine français du sport.
- 9.00—A VOUS L'ANTENNE!
Lizette Gervais accueille Guy Hoffmann.
- 9.30—ACTUALITÉS POLITIQUES
- 10.00—L'INSTITUT CANADIEN DES AFFAIRES PUBLIQUES
"Nos hommes politiques, Québec 1963".
- 11.00—DOCUMENTS
"Tonnerre sur le Mexique", montage de Sol Lesser, d'après le matériel filmé par Serge Eisenstein au Mexique.

Lundi 23 septembre

- 5.30—M. PIPO
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—COMMENT DITES-VOUS?
Les anglicismes du golf.
- 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS
La culture de la tomate en vue de la mise en conserve.
- 7.30—L'AVENTURIER DES MERS
- 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
Téléroman de Claude-Henri Gignon.
- 8.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 9.00—LES CONTES DE MAUPASSANT
"Les Deux Amis", avec Jean Poiret et Michel Serreault. Une passion commune pour la pêche à la ligne fait naître une solide amitié entre MM. Morriessot et Sauvage.
- 9.30—L'ART ET LES HOMMES
"À la recherche de Zadkine".
- 10.00—ÉCHOS DU CINÉMA
- 10.30—CINÉMA
"L'Atomique Monsieur Placido", avec Relys, Liliane Bert et Robert Arnoux. Des bandits veulent exploiter la ressemblance entre un musicien et un chef de bande.

Mardi 24 septembre

- 5.30—GRAND PRIX
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES BALLETS DE LA TOUR EIFFEL

- 7.00—CAMERA 63
- 7.30—VEDETTES EN PANTOUFLES
François Deguelt.
- 8.00—LE CHEVALIER DE MAISON-ROUGE
- 8.30—LES GRANDS DE LA CHANSON
Sacha Distel.
- 9.00—DETECTIVE INTERNATIONAL
- 9.30—JEUNESSE OBLIGE
Epluchette de blé d'inde à l'Épiphanie, au Québec. Invité: Michel Louvain.
- 10.00—UN, DEUX, TROIS... RIDEAU!
- 10.30—CINÉMA
"Les Hommes en blanc", drame psychologique de Ralph Habib, avec Jeanne Moreau, Fernand Ledoux et Raymond Pellegrin. Un jeune interne des hôpitaux de Paris se rend en Auvergne pour aider un vieux médecin.

Mercredi 25 septembre

- 5.30—L'ÉPÉE DE FLORENCE
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—SCOUTS DE FRANCE
- 7.00—DÉFI
- 7.30—MÉDARD ET BARNABÉ
- 8.00—VOULEZ-VOUS JOUER AVEC MOI?
- 8.30—L'AIR DE QUÉBEC
- 9.00—VOTRE COURRIER
- 9.30—COPAIN, COPAIN
Animateurs: Dominique Michel et Robert Demontigny. Invités: Nicole Danis, Fernand Gignac, Willy Girard et Christine Charbonneau.
- 10.00—LES QUATRE JUSTICIERS
- 10.30—CINÉMA
"Deux rigauds démobilisés", comédie, avec Bud Abbott et Lou Costello. Deux soldats américains démobilisés emmènent en Amérique une jeune Française que les services de l'immigration arrêtent à son arrivée.

Jeudi 26 septembre

- 5.30—ROQUET, BELLES OREILLES
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—SYMPHONIE LACUSTRE
- 7.00—À LA POINTE DE L'EXPLORATION
- 7.30—DE BROCHE EN BOUCHE
"Repas d'antan et festins mémorables".
- 8.00—LE FEU SACRÉ
Téléroman de Pierre Dagenais.
- 8.30—AU VOLEUR!
- 9.00—SÉRÉNADE ESTIVALE
Invités: Léopold Simoneau, Neil Chotem et les danseurs Milenka Niderlova et Eric Hyrst.
- 9.30—MONSIEUR PIA-PIA
"Une journée au bord de la Merne".
- 10.00—LA COURSE DE SIX JOURS
- 10.40—CINÉ-CLUB
"L'Eclipse", drame psychologique de Michelangelo Antonioni, avec Alain Delon, Monica Vitti, Francisco Rabal et Louis Seigner. Malgré ses réticences et sa soif de liberté, Vittoria répond aux avances d'un jeune courtier cynique et désabusé.

Vendredi 27 septembre

- 5.30—LES CROQUIGNOLES
- 6.00—LA P'TITE SEMAINE
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VACANCES AU PARADIS
- 7.00—20 ANS EXPRESS
- 7.30—L'AVENTURIER DES MERS
- 8.00—CONFÉRENCE DE PRESSE
- 8.30—CINÉMA INTERNATIONAL
"Signé Arsène Lupin", comédie policière, avec Robert Lamoureux, Alida Valli, Roger Dumas et Michel Etcheverry.
- 10.00—À COMMUNIQUER
- 10.30—CINÉMA
"Eve", drame psychologique de Joseph L. Mankiewicz, avec Bette Davis, Ann Baxter et George Sanders. Une jeune fille ambitieuse parvient au premier rang des étoiles de la scène.

HORAIRE DU SAMEDI 21 SEPTEMBRE ET DU DIMANCHE 22 SEPTEMBRE

Samedi 21 septembre

- 12.00 — RÉSUMÉ (2 min.)
Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- TOURBILLON
- 1.00 — NOUVEAUX DISQUES
Concerto en ré majeur pour violon et orchestre (Brahms): Zino Francescatti et Orchestre philharmonique de New York, dir. Leonard Bernstein.
Mazurkas (Chopin): Alexandre Brailowsky, pianiste.
- 2.00 — FAITAISES EN MUSIQUE
Régine Crespin, soprano, et orchestre, dir. J. Etcheverry: extraits d'opéras de Gounod, de Halévy et de Massenet.
Symphonie no 4 en fa mineur (Tchaïkovsky): Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan.
"Tableaux d'une exposition" (Moussorgsky): Benno Moiseiwitsch, pianiste.
- 4.00 — SONATES
Walter Gieseking, pianiste: Sonate no 17 en ré majeur, K. 576, et Variations sur "Unser dummer Pöbel meint", K. 455 (Mozart).

- 4.30 — LES CLASSIQUES FRANÇAIS
Extraits de la Messe (Nicolas de Grigny): Melville Smith à l'orgue Silbermann de Marmoutier.
- 5.00 — L'HEURE DU THÉ
L'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Willi Boskovsky.
Carlos Montoya, guitariste.
L'Orchestre Hollywood Bowl, dir. Carmen Dragon.
- 6.00 — RADIO-JOURNAL
- 6.15 — RÉSUMÉ (2 min.)
Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.
- LE MONDE EN MUSIQUE
Symphonie no 5 en si bémol majeur (Schubert): Orchestre Scarlati de Naples, dir. Lee Hepner.
"Schéhérazade" (Ravel): Christa Ludwig, soprano, et Orchestre de la Radio de Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt.
- 7.00 — CHANSONNETTES
La Belle Époque.
- 8.00 — CONCERT
Trois Nocturnes: "Nuages", "Fêtes" et "Sirènes" (Debussy): Société chorale Marcel Bricol et Orchestre national de la R.T.F., dir. D. Inghelbrecht.
"Poème" (Chausson): Ginette Neveu, violoniste, et Orchestre Philharmonia, dir. Issay Dobrowen.
Concerto no 5 en fa pour piano et orchestre (Saint-Saëns): Jeanne-Marie Darre et Orchestre national de la R.T.F., dir. Louis Fourestier.
9.00—Cinq pièces posthumes (Chabrier): Rena Kyriakou, pianiste.
Symphonie en do (Bizet): Orchestre national de la R.T.F., dir. sir Thomas Beecham.
Ballade pour piano et orchestre (Fauré): Marguerite Long et Orchestre des concerts du Conservatoire, dir. André Cluytens.

- 10.00—Symphonie fantastique (Berlioz): Orchestre symphonique de Boston, dir. Charles Munch.
- 11.00 — JAZZ
Le Quatuor Don Honeywell et le Trio Dave Lee.
- 11.30 — MODERATO CANTABILE
Musique de Jean Sibelius.
Adagio du Concerto en ré mineur pour violon et orchestre: Ginette Neveu et Orchestre Philharmonia.
Quatuor en ré mineur, op. 56, 3e mouvement: le Quatuor de Budapest.
Élégie de la suite "Le Roi Christian II": Orchestre symphonique de Londres.
"Valse triste": Orchestre de la Suisse romande, dir. Victor Olof.

Dimanche 22 septembre

- 12.00 — RÉSUMÉ (2 min.)
DE LONDRES AU CANADA
Orchestre symphonique de Birmingham, dir. Hugo Rignold. "Le Carnaval romain" (Berlioz); Symphonie no 1 (Kodaly) et "Don Juan" (Richard Strauss).
- 1.00 — DU PAYS DE FRANCE
Sonatilles no 3 pour hautbois et harpe (Chédévigne); Concerto pour flûte et orchestre (Loeillet) et Suite pour orchestre tirée de "Sémélé" (Marin Marais): Jacques et Simone Vandeville, Jean-Pierre Rampal et orchestre de chambre, dir. Marcel Couraud.
1.25—Trois chansons de Jacques Degor interprétées par le compositeur: "Chanson de grand-père", "Pauvre Gaspard" et "Dansons la gigue".
1.30—Instruments d'hier et d'aujourd'hui.
2.00—"Roméo et Juliette" (Gounod): Huguette Rivière, Jane Berbié, Freda Betti, Alain Vanzo, Jean Mollien, Henry Peyrottes, André Mallarmé, Lucien Lovano, Michel Roux, Jacques Mars, Chœur et Orchestre de la R.T.F., dir. Pierre-Michel Le Conte.

- 4.00 — MUSIQUE D'AVANT 1800
Symphonie en sol mineur (Roessler): orchestre de chambre, dir. Wolfgang Hofmann.
Concerto en ré mineur pour flûte et orchestre, op. 42 no 3 (Danz): Hans Dieter Sonntag et orchestre de chambre, dir. Wolfgang Hofmann.
Symphonie no 35 en ré majeur, "Haffner" (Mozart): Orchestre de chambre de Prague.
- 5.00 — COMÉDIES EN MUSIQUE
Hilde Gueden, soprano, chante Vienne; Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Wilhelm Lohner et Kurt Adler.

- 6.00 — RADIO-JOURNAL
- 6.15 — RÉSUMÉ (2 min.)
Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.
- MUSIQUE SACRÉE
Concertos pour orgue, nos 9, 10 et 11 (Haendel): Marie-Claire Alain et Orchestre de chambre de La Sarre, dir. Karl Ristenpart.
- 7.00 — CHANSONNETTES
Georges Brassens, Anne Sylvestre et Claude Nougaro.

- 8.00 — CONCERT
Ouverture "Fidelio" (Beethoven): Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Rudolf Kempe.
Suite d'orchestre tirée du "Bourgeois gentilhomme" (Richard Strauss): Orchestre Philharmonia, dir. Wolfgang Sawallisch.
Sonate en mi majeur pour violon et clavecin (Bach): Reinhold Barchet et Robert Veyron-Lacroix.
9.00—Suite de ballet "Pulcinella" (Stravinsky): Orchestre national de la R.T.F., dir. Igor Markevitch.
"Sinfonia pastorella" (Gossec): Orchestre Ars Viva, dir. Hermann Scherchen.
"Terzetto" pour deux violons et alto, op. 74 (Dvorak): des membres du Quatuor Vlach.
10.00—Symphonie no 9 en do majeur, "Grande" (Schubert): Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

- 11.00 — LE BEAU DANUBE BLEU
Solistes et orchestres de la Radio d'Autriche.

- 11.30 — MODERATO CANTABILE
Musique de Gabriel Fauré.
"Tendresse", extr. de "Dolly".
Trois préludes, op. 103: Germaine Thyssens-Valentin, pianiste.
"Pelléas et Mélisande": Orchestre du Théâtre national de l'Opéra-Comique de Paris, dir. Georges Tzipine.

ULYSSE À L'ÈRE DES RÉACTÉS

■ Six semaines de croisière dans les mers du Sud. Une étape de deux mois à Tahiti. Un séjour prolongé à Tokyo. Voilà le voyage qu'a fait Eugène Cloutier. Voilà le périple qu'il nous convie à vivre avec lui, grâce à la relation qu'il en a faite, jour après jour, et qu'il qualifie de « mensonges d'Ulysse ». Mais laissons d'abord s'expliquer Eugène Cloutier sur le sens qu'il donne à cette expression originale, qui servira de titre à une série d'émissions radiophoniques de dix minutes, qui passeront au réseau français de Radio-Canada, du lundi au samedi inclusivement, à 11 heures du soir, à compter du 23 septembre.

« Les mensonges d'Ulysse... Ceux des autres, aussi les miens. Car [...] je ne parviendrai jamais qu'à saisir, je le sais, une parcelle de la vérité des êtres et des lieux qui m'ont donné rendez-vous. Je promets seulement d'en rendre compte sans la moindre tricherie. Je m'efforcerai d'oublier mes lectures et tous les préjugés qu'elles ont fait naître. Je me fierai avant tout à la perception de mes sens, confiant que même incomplète, elle puisse me livrer l'essentiel du dialogue intérieur vers lequel je tends [...] Mensonges d'Ulysse, oui... mais qui auront leur poids de vérité, comme toute vérité a son poids de mensonge. »

Une première escale à Los Angeles donnera l'occasion à notre Ulysse moderne de dénoncer des mensonges... et d'en accréditer de nouveaux. Cette ville n'est un paradis que pour ceux qui

aiment les paradis artificiels. Pour celui qui a pu admirer la magnifique ville de San Francisco, par exemple, Los Angeles est laide, affreuse, d'une pauvreté morale et intellectuelle brutale. Cependant, cette ville, située sur les bords mêmes du Pacifique, « ne peut consentir aussi tranquillement à la laideur, sans receler de secrètes ambitions ». Elle annonce peut-être les villes futures, dont elle ne serait qu'une ébauche maladroite.

Par contre, le charme d'Honolulu, cet immense jardin au climat sans hiver, est indéniable, et il est vrai qu'on nous y fleurit de colliers à notre arrivée. Le cinéma nous a habitués à cette image sensuelle. S'il est vrai que les jolies filles sont payées par le service du tourisme, elles n'en agissent pas moins ainsi à cause d'habitudes anciennes profondément enracinées. Ici, ne sont mensonges d'Ulysse que ce que disent les détracteurs.

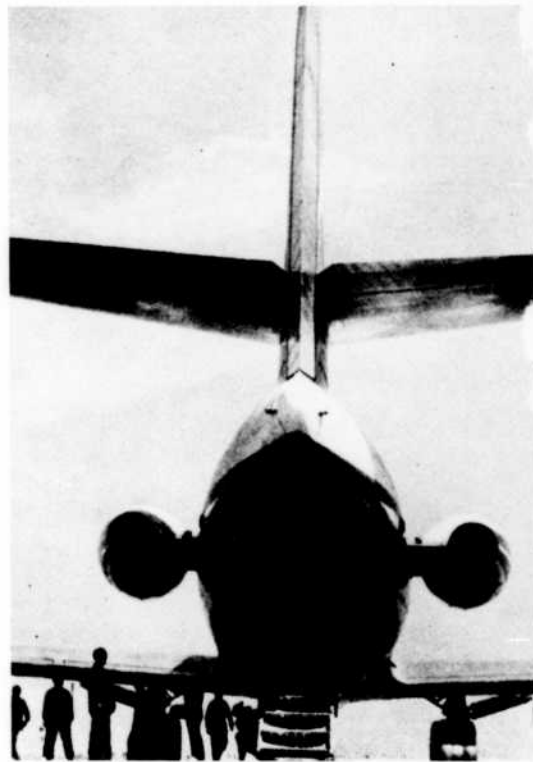
Nous voilà à Tahiti. Papeete, qui signifie « panier d'eau fraîche », est sise sur un lagon où se rencontrent une demi-douzaine de ruisseaux et de rivières. Quelles étranges choses que ces « lacs » intérieurs, au bord de la mer ! Cette « perle des mers du Sud » qu'est Papeete jouit d'un climat tel qu'à le décrire les plus exaltés restent en deçà de la vérité. L'hiver, qui se situe au mois de juillet, n'altère que de quelques degrés l'été éternel qui y règne, et la saison des pluies est courte. Le reste du temps : un soleil et une douceur de l'air sans pareils.

Le voyage se poursuit avec la rencontre des vahinés (autre mensonge que l'impuissance à aimer que l'on prête à ces jolies filles) ; avec celle des anciens Polynésiens, ces Vikings du Pacifique avec la visite du marché de la capitale, et enfin avec les plus nombreux mensonges d'Ulysse : ceux qu'a inspirés Tahiti. En voulez-vous quelques exemples ? Eh bien ! le sable blanc des plages d'Honolulu est, le plus souvent, du sable noir ; il est fait de pierres volcaniques et est un peu trop bon conducteur de la chaleur ! Autre mensonge : la pêche à l'aide de cailloux ; de fait, au cours des dernières années, trois de ces pêches, seulement ont été organisées... et chaque fois pour le compte d'une société de cinéma. Autre mensonge : Tahiti serait gâtée par le tourisme et la civilisation moderne. Et de se poursuivre le voyage, avec sa cargaison de rêves, qu'ils soient vérités ou mensonges.

Eugène Cloutier n'a pas à être présenté, lui qui, durant deux ans, a été directeur de la Maison canadienne, à Paris. Auteur des romans *les Témoins* et *les Inutiles* et de divers textes pour la radio et la télévision, dont *C'est la vie* et *Anne Marie*, Eugène Cloutier nous donne ici une autre facette de ses talents littéraires : le récit de voyage.

Les *Mensonges d'Ulysse* sont réalisés par Roger Vigneau.

Marguerite Béchard



LA SEMAINE À RADIO-CANADA

LES SERVICES D'INFORMATION
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

C.P. 6000, Montréal
(Tél. : 868-3211)

Rédacteur en chef : Charles Thurber

Abonnement : \$3 par année
(États-Unis : \$4)

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indication contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le Ministère des postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Part payé à Montréal.

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.